

■ KELENFÖLD ■ ŐRMEZŐ ■ GAZDAGRÉT ■ ALBERTFALVA ■ KELENVÖLGY ■ LÁGYMÁNYOS ■ SASAD-SASHEGY ■ GELLÉRTHEGY ■ SZENTIMREVÁROS ■

ÚJBUDA



XVIII. ÉVF. 22. SZÁM

„Az Idő igaz, s eldönti, ami nem az”

2008. NOVEMBER 26.

WWW.UJBUDA.HU

Feneketlen-tó

Hetek óta habzik a Feneketlen-tó. Cikkünkben a politikusok mellett a szakma képviselői is megszólalnak.

cikkünk a 3. oldalon



Kerület Napja

Egész oldalas összeállításunkban beszámolunk a november 11-i eseményekről. Kitüntetésekéről, versenyekről és a Babaligetéről.

összeállításunk a 5. oldalon



Új városközpont

A recesszió sem befolyásolja a budai Skála áruház helyén létesülő új kereskedelmi centrum építésének ütemét.

írásunk a 3. oldalon



Hét csöppséggel bővült az Újbuda-babák száma



Fotó: Domok Viktória

Hét baba látta meg a napvilágot november 11-én, a Kerület Napján a Szent Imre Kórházban. A kis jövevényeket ezen a napon – hagyományosan – örökbe fogadja a kerület. Így minden csöppség 111 111 forinttal indulhat neki a nagybetűs életnek. Idén öt fiúval és két lánnyal bővült az Újbuda-babák száma. Az első kislány, Lili egy órákor született, míg legkésőbb, este 10 órákor, André látta meg a napvilágot. A csöppségek közül csak egy baba szülei élnek a 11. kerületben, de a többi anyuka is megígérte, hogy ellátogatnak a következő faültetésre, amelyet az Újbuda-babák tiszteletére állítanak a Bukarest utcai ligetben. Így jövőre már harminchét fa fog árulkodni a jeles ünnepről. Az anyukák nemcsak a 111 111 forintot tartalmazó borítékot vehették át Molnár Gyula polgármestertől, hanem a kerület jelképének számító kispandát is.

Felvette Grosics Gyula nevét a Budai Sport Iskola

Egy jó meccs kéne...



Megszámlálni is nehéz a hírességek olimpiai aranyérmeit.

Bár a hazai labdarúgás évtizedek óta egyre mélyebbre süllyed, azt mindenki elismeri, hogy a huszadik század derekán a magyar labdarúgó-válogatott, az Aranycsapat fényes történelmet írt. Éppen 55 éve, november 25-én az évszázad mérkőzésén a Wembleyben 6:3-ra verte az angolokat.

Bejárta a világsajtót az a fényképfelvétel, amikor Grosics kézen állva ünnepli az egyik magyar gólt. Sokak előtt ismert a rá egy évre született szlogen is: egy hétre jöt-

tek, hét egyre mentek, utalva arra, hogy a visszavágón a Népstadionban 7:1-re verték a labdarúgás tanítómestereit. Ennyi szép és felemelő emlék után öröndetes, hogy Újbuda nem feledkezett meg az egykori hősökről. A Kerület Napján, november 11-én Grosics Gyula nevét vette fel a Bikszádi úti iskola.

Olimpikonok, a magyar sportélet meghatározó személyiségei is jelen voltak a Budai Sport Általános Iskola átkezesztelésén. Grosics Gyula eddig is gyakori vendég volt az intézményben, a legendás Aranycsapat-

ról minden évben együtt szoktak nosztalgálni. 2003 óta az épület egyik tanterme már az ő nevét viseli, és az iskola folyosóján korabeli újságcikkek, fotók emlékeztetnek az angolok elleni győzelemre.

Most, egy októberi egyhangú kerületi döntés nyomán, hivatalosan is Grosics Gyula eredményeit és életútját állítja példaként az iskola sok ezer kisdíákja elé, akik talán itt alapozzák meg saját sportsikereiket, és itt készülnek az élet „nagy meccsére”. A beszédre nem készült Grosics Gyula szerényen és meghatódottnan köszöntö meg mindenkit ezt a számára különleges ajándékot. Elfogódottsága ellenére gondolataiból nem hiányzott a derű, a töle megszokott, könnyed humor. Az ünnepélyes aktusok alatt még itt-ott duruzsoló több száz vendég egy püsszenés nélkül hallgatta az élő legenda mondatait.

Az emléktáblát Molnár Gyula polgármester, Jankó István képviselő, egy diák és maga a névadó leplezte le. A rendezvényen Gyarmati Dezső, Kárpáti György, Martinek János, Mészöly Kálmán és Molnár Tamás olimpiai bajnokok is részt vettek. A vendégek között Kamuti Jenő, a Magyar Olimpiai Bizottság főtitkára, valamint Cseh László és Gécsek Tibor is jelen voltak. Az ünnepség végén Grosics Gyula az iskola 1-es számú mezét kapta, a vendégeket pedig egy általa dedikált iskolapólóval ajándékozták meg.

B.A.

Jövőre folytatódik az ŐKO-program is

120 millió házfelújításra

A 2008-as társasházi felújítási támogatásokról és a jövő évben várható változásokról is tájékoztatta a közös képviselőket Molnár Gyula a Közös Képviselők Klubjának legutóbbi találkozásán. Bevezetőjében a polgármester ismertette, hogy tavaly a 342 pályázó fele nyert.

Újbuda immár közel másfél évtizede támogatja a hagyományos építésű, valamint a négylakásos, vagy annál nagyobb társasházak felújítási munkáit. Jövőre sem változik az összeg, 120 millió forintos keret áll majd rendelkezésre. A pénz elosztási elvei azonban kismértékben változnak. A vis maior keretet 20 millió forintra emelik, azaz ebből fedezik az évközben fellépő igényeket, például, ha egy ház életveszély elhárítására kér támogatást.

Külön csomag készül a pályázaton belül a Bartók Béla út belső részén lévő házak homlokzatfelújításának támogatá-

sára. Molnár Gyula kiemelte, hogy idén is a gépészeti, illetve az életveszélyt elhárító munkák kapnak kiemelt figyelmet. Megemlítette, hogy két olyan – a pályázatban külön is támogatandónak ítélt – beruházás volt tavaly, amelyre szinte nem volt érdeklődés, ez a graffiti- és az akadálymentesítés, ezen munkák támogatására csupán egy-két pályázat érkezett.

A közös képviselők találkozásán szóba került az alternatív energiaforrások kérdése is. Molnár Gyula elmondta, hogy az Önkormányzat nyitott a különböző megoldások iránt. A polgármester azonban hozzátette, hogy elsőként csak kísérletként egy-egy házban támogatják a különböző megoldásokat, és ezek az eredmények döntenek.

A következő, az idei évben utolsó Közös Képviselők Klubja december 15-én lesz, és a társasházak, valamint lakásszövetkezetek adózásával foglalkozik. ■

Gyorgyevics képviselő új szobrot javasol

Osztapenko lépést vált

Két évtizede már annak, hogy nem az eredeti helyén található az Osztapenko emlékmű. Sokan azonban mind a mai napig a kapitány nevével illetik a forgalmi csomópontot. Gyorgyevics Miklós képviselő Szent Kristóf, az utazók védőszentjének szobrának felállítását kezdeményezi a korábbi alkotás helyén.

Gondoljunk bármit is, Osztapenko kapitány szobra mély nyomokat hagyott egy nemzedék emlékeztetésében. Része lett a városi folklórnak. Egy várhatóan sohasem megtörténő esemény érzékeltetésének gyakran használt fordulatává vált: Majd ha Osztapenko lépést vált! Az M1-M7-es autópálya kezdetének megjelölésére pedig jó néhányan csak annyit mondanak: az Osztapenkónál. Nem tudunk még egy ilyen alkotást említeni, amely ennyire függetlenedett eredeti jelentésétől, és önálló életre kelve, egy új minőségében őrzi meg a kollektív emlékezetet.

Gyorgyevics Miklós úgy véli: a magyarázat többek között abban rejlik, hogy az emlékmű országos szempontból is kiemelkedő helyen állt. A fél ország mellette haladt el, amikor a Balatonra vagy Bécs felé tartva nyugatra utazott. Az ország másik fele pedig a zászlót tartó alakot megpillantva tudhatta: megérkezett Budapestre. Talán ez az egyik meghatározó oka annak, hogy számosan, művészek és közéleti emberek, vagy csak éppen arra utazók úgy érzik, szerencsés lenne ismét egy köztéri alkotást elhelyezni a volt szobor helyén vagy annak közelében, – indokolja javaslatát a képviselő.

Az idő múlásával két egymást nem kizáró, hanem inkább erősítő gondolat kristályosodott ki. Az egyik a város nyugati kapujának építészeti megfogalmazása, a másik pedig az utazással a közlekedéssel kapcsolatos szimbolika megjelenítése. Ez utóbbi nyerne konkrét formát egy Szent Kristóf-szobor felállításával.

A hagyomány szerint az óriás Kristóf egy vad folyón segítette az arra járó zarándokok átkelését nagy botjára támaszkodva. Egy alkalommal, gyermek képeben, magát Krisztust vitte át a túlpartra. A képzőművészetben ezt a jelenetet ábrázolják Szent Kristóf megjelenítésére. Műszerfalra illesztett érme, tükrön függő medál, vagy éppen kulcstartó formájában szerte a világon, járművek milliionjában látható ebben a formában Szent Kristóf a vállán ülő kis Jézussal.



Fotó: Domok Viktória

Szent Kristóf az útrakezők védőszentje. Szeretteink hosszabb útra indulásakor vajon nem az-e az első és legfontosabb óhajunk: csak épségben, egészségben, szerencsésen meg- és visszaérkezzenek. Sokszor aggódo, az utazót elkísérő búcsúpillantásainkban ez az érzés tükröződik. Szent Kristóf-szobor alakja minden közlekedési táblánál, minden sebességmérő eszközknél, minden figyelemfelhívó kiírásnál erősebben közvetíti azt az üzenetet: az úton vigyázzunk magunkra és egymásra! Reményeim és szándékaim szerint a majdan elkészülő mű ezt a képzettségét kelti a mellette járművel elmenőkben – folytatja gondolatmenetét Gyorgyevics Miklós.

folytatás a 2. oldalon



A POLGÁRMESTERI HIVATAL ÜGYFÉLFOGADÁSI RENDJE:

Hétfő: 13.00–18.00-ig
Szerda: 08.00–16.00-ig
Péntek: 08.00–12.00-ig

A POLGÁRMESTERI HIVATAL ÜGYFÉLSZOLGÁLATÁNAK FÉLFOGADÁSI RENDJE:

Hétfő: 08.00–18.00-ig
Kedd: 08.00–18.00-ig
Szerda: 08.00–18.00-ig
Csütörtök: 08.00–18.00-ig
Péntek: 08.00–16.00-ig

Telefonszám: 372-4500

Honlap: www.ujbuda.hu

KIHELYEZETT ÜGYFÉLSZOLGÁLATI ÉS OKMÁNYIRODÁK

■ Eleven Center, Rétköz u. 7.
Nyitva tartás: hétfőn 15–19, kedden 9–13, szerdán 14–18, csütörtökön 14–18, pénteken 9–13 óráig.
Tel.: 248-0777, 248-0778.

ÜGYFÉLSZOLGÁLATOK

(okmányügyintézés nincs)

■ Bazsalikom u. 24. Nyitva tartás: hétfőn 13–17, kedden 8–11, szerdán 13–17, csütörtökön 11–12 óráig. Pénteken zárva. Tel.: 228-5770.

■ Fehérvári út 182. Nyitva tartás: hétfőn 8–12, kedden 14–17, szerdán 8–12, csütörtökön 13–17 óráig. Pénteken zárva. Tel.: 372-3497.

BM KÖZPONTI OKMÁNYIRODA

■ Fehérvári út 83. Nyitva tartás: hétfőtől csütörtökig 8.30–16, pénteken 8.30–13 óráig. Tel.: 371-1324.

IFJÚSÁGI TANÁCSADÓ-IRODA

Bántalmazott, erőszak áldozatává vált, krízishelyzetben lévő gyermekek és felnőttek számára készenléti telefon éjszaka, valamint a hétvégi, illetve ünnepeken. Tel.: 06/30/459-5090.

KATASZTRÓFAVÉDELME

A katasztrófa-helyzetek megoldásában Újbuda Önkormányzata Polgári Védelmi Kirendeltsége segítséget nyújt. Elérhetőség: zöldsám: 06/80-630-600 (éjjel-nappal), ügyelet: 06/1-318-2218 (éjjel-nappal), Kirendeltség: 06-1-385-0078 (munkaidőben).

Fogadóórák, programok

FODOR VINCE (MDF) alpolgármester. Képviselői fogadóóra: a Gárdonyi Géza Általános Iskolában (Bartók B. út 27.) minden hónap 1. hétfőjén 17 órától. Alpolgármesteri fogadóóra: minden hó harmadik hétfőjén 15–17 óráig a XI. kerületi Önkormányzat Polgármesteri Hivatal (Zsombolyai u. 5.) III. emelet 307-es tárgyalójában. Bejelentkezés az alpolgármesteri fogadóórára az Igazgatási Csoportnál személyesen, vagy telefonon a 372-4577 számon.

HAJDU LÁSZLÓ önkormányzati képviselő fogadóórája telefonos egyeztetés alapján lehet időpontot kérni. Telefonszáma: 06/30/817-2303.

JUNGHAUSZ RAJMUND (FIDESZ) képviselő minden hónap első péntekén 17–18 óráig tartja fogadóóráját az Őrmezei Közösségi Házban, (Őrmező, Cimos u. 8.). Tel.: 06/70/9424-624. E-mail: junghausz.rajmund@fidesz.hu.

LAKOS IMRE (SZDSZ) alpolgármester. Alpolgármesteri fogadóóra: minden hónap harmadik szerdáján 16–17 óráig a Polgármesteri Hivatalban (Zsombolyai u. 5.). Erre bejelentkezés az Igazgatási Csoportnál személyesen, vagy a 372-4577-es telefonszámon lehet. Önkormányzati képviselői fogadóóra: minden hónap utolsó szerdáján 17 órakor az Albertfalvi Közösségi Házban.

MOLNÁR GYULA (MSZP, 16. VK.) országgyűlési képviselő december 11-én 17-től 18 óráig tart fogadóórárt az MSZP kerületi irodájában (Mérnök u. 40.).

DR. RÉTVÁRI BENCE (FIDESZ, 15. VK.) országgyűlési képviselő minden hónap első és harmadik csütörtökön tartja fogadóóráját, 17–18 óráig a KDNP-irodában (Karinthy F. út 9.).

Lakossági találkozók

Mérlegkészítés félidőben



Folytatódott a városrészenként megszervezett fórumorozat, melyben Molnár Gyula polgármester és a körzetek szocialista képviselői beszámoltak az elmúlt időszak történéseiről és meghallgatták a lakosság véleményét, válaszoltak kérdéseikre.

Kelenvölgybe Simon Károly, a körzet egyéni képviselője és Józsa István országgyűlési képviselő kísérték el a polgármestert, aki a találkozó elején három pontban határozta meg a térség legfontosabb ügyeit. Molnár Gyula azt mondta, javítani kell a közlekedést, meghozza úgy, hogy ne az átmenő forgalom erősödjön, hanem a kelenvölgyieknek legyen több lehetőségük az utazásra. Kiemelte, hogy bár változtak az építési előírások, így lehetőség van közepes méretű társasházi övezeteket is létrehozni, ő mégis azt szorgalmazza, hogy maradjon

meg a kertvárosi jelleg. Simon Károly felvasta az általa kezdeményezett rendeletmódosítást, amelyet a lakók tetszéssel fogadtak. A képviselő elmondta, van esély arra, hogy ezt a módosítást a képviselő-testület a közeljövőben elfogadja. Kiemelte, hogy szükség van egy hagyományos közösségi helyre, ahol helyet kapna a könyvtár és más szolgáltatások, de elsősorban valóban az itt élők találkozási helye lehetne.

Az új közösségi ház építésével kapcsolatban sokan nemtetszésüknek adtak hangot, ám a többség a terv támogatásáról és az új ház szükségességéről biztosította a polgármestert és a képviselőket, akik a további, akár már egy decemberi újabb lakossági találkozó szervezését ígérték az ügyben. Visszatérő probléma Kelenvölgy földrajzi adottságai miatt a csapadékvíz elvezetése, ezzel kapcsolatban elhangzott, hogy nehezen halad a víznyelők beépítése, mert a

BALÁZS GYÖRGY: Az 5 éves „Fecskeház” nagyon jól működik

Egy évtizednyi munka Gazdagréten

Balázs György tíz éve képviseli Újbuda Önkormányzatában a Gazdagréten élőket. Választókerületének hétköznapijairól és az általa vezetett Szociális, Lakás és Sport Bizottság feladatairól beszélgettünk.

A gazdagréti lakótelep sűrűn beépített házai között már-már az elviselhetetlenség határát súrolja a rengeteg autó. Gondolom, ez szinte állandó probléma...

Valóban nehéz ezt a helyzetet megoldani, bár az, hogy másfél éve sikerült a Gazdagréti út Frankhegy és Torbágy utca közötti szakaszára új és kényelmes parkolóhelyeket kialakítani, némileg enyhítette a helyzetet. Valószínűleg ennyi autóra és ilyen szűk utcákra, úttestekre megoldást találni nem is lehet. Kísérletezünk az utcák egyirányúsításával, hogy legalább az oda-vissza forgalom ne nehezítse a közlekedők életét, de ez is csak akkor jelent pozitív változást, ha az ott élők mindegyike elfogadja az új helyzetet. Nehéz megtalálni a kompromisszumot, de dolgozunk rajta, egyeztetünk.

Gondolom, egy lakótelepi környezet nem ad kevés munkát egy képviselőnek más területeken sem...

Igyekszünk mindig újabb és újabb ötleteket találni azért, hogy bár Gazdagréten nagy része lakótelepi környezet, azért az itt élők szeressenek ide hazajárni. Az egyik ilyen beruházás volt, amikor a két főút aszfaltját felújítottuk. Állandó feladataink között szerepel, hogy minden ősszel és tavasszal cserjéket, ahol lehet, fákat ültetünk a házak



közé. A lakótelep valóban nem egyszerű városi közeg, sok tennivaló van például a közbiztonság területén. Januártól havi két fogadóórámat a körzeti megbízottal együtt tartom, ez is segíthet abban, hogy olyan problémákról is értesüljünk, amelyekről eddig nem tudtunk. Azt már egyébként elmondhatom, hogy Gazdagréten rendszeresen felbukkan a járőrszolgálat. A kötelező feladatok mellett persze vannak kedves hagyományok is, amelyek ezt a közösséget az utóbbi években igencsak összekovácsolták. Ilyenek a rendezvényeink, a Szentivánéji buli, a halászléfőző verseny, mindkettő idén is nagyon jól sikerült.

Hogyan fogadták a lakók azt, hogy megszűnt az Újbuda-busz?

Csatornázási Művekkel bonyolult egyeztetéseket kell folytatni. A lakók a Péterhegyi köz járdaépítéséről érdeklődtek, a fórumot követő héten a gyors intézkedésnek köszönhetően már meg is kezdődtek a munkálatok. Ismét felvetődött az áthaladó járművek sebesség- és teherautó-forgalomkorlátozásának igénye, a polgármester bejelentette, hogy első lépésként közterület-felügyelő kezdi meg működését, és vizsgálják annak lehetőségét is, hogy hogyan lehet a térség közbiztonságát térfelügyelők kamerák beállításával is erősíteni.

A következő, kelenföldi találkozón Vécsei Éva, Szabó Ferenc és Budai Miklós képviselők társaságában beszélgetett a lakókkal a polgármester. Az esemény után Budai Miklós képviselő arról tájékoztatót, hogy többen azért jöttek el, hogy elmondják: szépek a terek, rend van, látszik a fejlődés a kerületen. A legtöbben a Bikás Park felújításával kapcsolatban érdeklődtek, elhangzott, hogy a következő évre elkészülnek a tervek, amelyek a metróberuházás menetéhez igazodnak, legalábbis abban az értelemben, hogy meg kell várni, amíg elkészül a Vahot utcai megálló, mert ezután van értelme a felszín rendbetételének.

Szóba került az Etele út 20. szám alatti közért éjjel-nappali nyitva tartása miatt estéről estére kialakuló, az utcán italozók okozta csendháborítás és tarthatatlan állapot. A képviselők ígéretet tettek a vonatkozó rendelet újragondolására. A polgármester bejelentette, hogy a közbiztonság megerősítésére közterület-felügyelő és közterület-őrök járják a térséget, a rendőrkapitány pedig egy körzeti megbízottal segíti a lakók nyugalmát. A polgármester hangsúlyozta, ettől a három elemtől várják a közrend és biztonság megerősödését Kelenföldön. A fórumorozat Lágymányoson ér véget.

V. K.

Azt hiszem, ma már tudják és értik, hogy ezt a járatot a metróépítés miatt nem lehetett tovább fenntartani, hiszen a megállóhelyek nagy része bontási területen van. Ha nem tud a busz biztonságosan megállni, sajnos nem működtethető a járat. Természetesen a munkák befejezése után újra napirendre kerül majd ez a kérdés.

Őn az Önkormányzat Szociális, Lakás és Sport Bizottságának az elnöke. A három terület közül melyikkel foglalkozik a legszívesebben?

Tekintve, hogy a sport mindig is jelen volt az életemben, mondhatnám, hogy ez a kedvencem, de őszintén szólva már olyan jól összehangoltuk a munkát, hogy mindhárom témával élvezettel foglalkozom, a bizottsági tagokkal együtt. Nyilván egyik terület sem egyszerű. A szociális vonalon mindig újabb és újabb forrásokat kutatunk fel, hogy minél több problémát tudjunk kezelni. A lakásügy szintén izgalmas terület, bár az önkormányzatnak ma már igen szűk a mozgástere. Az 5 éves „Fecskeház” nagyon jól működik, éppen most hosszabbítjuk az első bérlők szerződéseit. A 98 lakásból általában nincs kiköltöző, alig néhány lakást tudunk évente új családoknak bérbeadni. A sport pedig az a terület, ahol nagyon látványosak az eredmények. A tavaly alapított UTC szépen fejlődik. Büszke vagyok arra is, hogy idén az Önkormányzat tíz fiatalnak tudott Papp László Sportolói Ösztöndíjat megítélni, kiváló sport- és tanulmányi eredményeik okán. Jó lenne, ha jövőre még több fiatalnak tudnánk segíteni abban, hogy újbudai színekben váltsa valóra álmait.

B.A.

hosszú távon meghatározó változás előtt áll. Az Kelenföldi pályaudvar korszerűsítése, az Őrmezőn létesülő metróállomás, a közlekedési csomópont forgalomtechnikai újragondolása megannyi eltérést eredményez majd a terület jelenlegi állapotához képest. Ez bizonyosan nem teszi könnyű feladattá a szobor konkrét helyének kijelölését. A körültekintő előkészítés és a legjobb szándék mellett is fennáll annak lehetősége, hogy az elkészült alkotást valamikor egy későbbi időpontban át kell helyezni. Györgyevics Miklós szerint a szakértők által majdan kiírandó pályázatnak ezzel a körülménnyel feltétlenül számolnia kell. Szent Kristóf szobrának egyetemes jelentése azonban a térségben biztosan nem veszti aktualitását. Osztapenko kapitány a Szobor Park hűvösebből megnyugvással tekinthetne utódjára. ■

DR. SCHNELLER DOMONKOS (FIDESZ) önkormányzati képviselő minden hónap 2. és 4. hétfőjén tartja fogadóóráját 16 és 17.30 óra között a Bethlen Gábor Általános Iskolában (Bartók Béla út 141.).

AZ MSZP INGYENES TANÁCSADÁSAI

Helyszín: MSZP-székház, Mérnök utca 40. Tel.: 204-2806
Időpont: 2008. december 3-án (szerda) 17 óra.
• Jogi, munkaügyi-munkajogi
• Adó, könyvvizetési és vállalkozási
• Lakásépítési, -vásárlási, -felújítási Várják az érdeklődőket.

A XI. KERÜLETI FIDESZ PROGRAMJAI

Helyszín: Fidesz-iroda, Budafoki út 9-11. Tel.: 209-3439 vagy a 20/471-4972. Nyitva tartás: hétfőtől csütörtökig 10–18, pénteken 11–17 óráig. Minden hónap első és utolsó szerdáján 15–17 óráig munkaüggyel, tb-vel, gyeddel, gyessel, adózással, nyugdíjazással kapcsolatos tanácsadás. Dr. Oláh András ügyvéd ingyenes jogi tanácsadást tart kedden 15–17 óráig. Hétfőn 14 órától táplálkozási tanácsadás. Minden hónap első csütörtökön délelőtt 10 órától NAGYI klub működik. Életmód-tanácsadás és gyakorlati ügyintézés. Ingyenes internet, vezeték nélkül is. Programok: November 26-án 18 órakor Tületünk 1956-ot?! Közéleti est könyvbemutatóval. H. Bodó József: A hársfa virága c. könyvét bemutatja és a szerzővel beszélget: Szigethy Gábor színháztörténész. Újbuda Fórum december 4-én, csütörtökön 17.30 órától a Himfy u. 9. első emeleti nagytermében. Házigazda Rétvári Bence és Szabó András képviselők. Vendégek: dr. Balázs Norbert rendőrkapitány és Kovács Sándor, a közterület-felügyelet vezetője.

MDF-IDF-HÍREK

Az MDF kerületi szervezetének irodája (Bartók B. út 61., bejárat a Fadrusz u. felől) minden hétfőn és szerdán 15 és 18 óra között nyitva tart.

Ugyanitt dr. Tóth László ingyenes jogi tanácsadást tart minden hónap 1. és 3. hétfőjén.

Az Ifjúsági Demokrata Fórum kerületi szervezetének elérhetőségei és legfrissebb hírei a www.idf-buda.hu cím alatt találhatók.

A KDNP PROGRAMJAI

A KDNP-iroda (Karinthy F. út 9.) hétköznapiokon 14–18 óra között várja az érdeklődőket.

MIÉP-HÍREK

A MIÉP XI. kerületi irodája (Bartók Béla út 96.) szerdán 9–17, csütörtökön 9–12 óráig tart nyitva. Minden szerdán délelőtt 10–12 óráig dr. Csigi Zsolt ügyvéd ingyenes jogi tanácsadást tart. Kerekes Péter pszichoterapeuta lelkisegély-tanácsokat ad, önvédelmi és jógaoktatást tart minden korszatálnak. Jelentkezés a 06/20/512-9001-es mobiltelefonszámon.

JOBBIK-KAPCSOLAT

A Jobbik Magyarorszáért Mozgalom XI. kerületi szervezete várja soraiiba az igazi rendszerváltozásért tenni is kész hazafiakat. A Villányi út 20/A alatti pártiroda hétköznapi 9–17 óra között tart nyitva (telefonszám: 365-14-88).

A MUNKÁSPÁRT HÍREI

A kerületi szervezet hétfőtől csütörtökig 10–16, pénteken 10–13 óráig tartja nyitva irodáját (Bartók Béla út 79.).

GYÓGYSZERTÁRI ÜGYELET

A XI. kerület gyógyszerártári ügyeletét 2009. január 1-jéig a Fehérvár Medi-Ventura Gyógyszertár (Fehérvári út 12.) látja el.

JOGSEGÉLYSZOLGÁLAT

A NEM ADOM FEL Alapítvány heti 2 alkalommal jogsegélyszolgálatot nyújt mindazok részére, akik egészségi állapotuk, szociális helyzetük vagy etnikai hovatartozásuk folytán hátrányos helyzetben vannak. A szolgáltatás ingyenes. Az ügyfeleket kizárólag telefonos időpont-egyeztetés alapján fogadja dr. Sebestyén Kálmán az Alapítvány jogásza a 785-4355 telefonszámon.

Király Nóra fideszes önkormányzati képviselőnek november 17-én megszületett második gyermeke, Balázs. A szerkesztőség nevében ezúton is gratulálunk.

Intézményvezetői találkozó

Változások Őrmezőn

Növekedtek Őrmezőn a személyi jövedelemadó 1%-os felajánlások, és sikeres a nyugdíjas fitneszprogram is. Tennivaló azonban még akad bőven a környéken, a nyárfáktól a buszmenetrenden át az utcaképi rendezéséig. Ilyen és hasonló témákról esett szó azon a vezetői találkozón, amelyet második alkalommal szervezett Junghausz Rajmund képviselő.

Őrmezei vezetői fórumot hívott össze Junghausz Rajmund önkormányzati képviselő. Nem először került sor ilyen találkozóra az Őrmezei Községi Házban, tavasszal már összeültek egyszer Őrmező



intézményi, iskolai, óvodai, civil szervezeti és vállalati vezetői, hogy közösen gondolkodjanak arról, mivel lehetne jobba tenni az itt lakók mindennapjait. A hagyományteremtő első megbeszélést folytatták most a vezetők.

A korábbi találkozó egyik fontos témája volt a kampány indítása annak érdekében, hogy az őrmezői lakosok valamilyen helyben működő civil szervezetnek, iskolai vagy óvodai alapítványnak ajánlják fel adójuk egy százalékát. A mostani megbeszélésen kiderült, komoly eredménye volt ennek az akciónak, hiszen az érintett szervezetek jelentős emelkedést tapasztaltak a korábbi évekből kapott egyszázalékos felajánlásokhoz képest. Az érintettek eldöntötték, hogy folytatják a programot, és kifejezték azt is, mennyire hálásak az itt élőknek a felajánlásokért.

Sikeresen működik a nyugdíjas fitneszprogram is. Az őrmezői nyugdíjasoknak egy hónapja a Mega Fitnessnél van

lehetőségük arra, hogy jelentős önkormányzati támogatással járhassanak heti két alkalommal gyógytornára, így csak 1100 forintot kell fizetniük havonta. A program három hónapig tart, és már most vannak olyan érdeklődők, akik a jövőben szívesen csatlakoznának. A találkozón felmerült, hogy hasonló foglalkozások népszerűek lennének a helyben dolgozó közalkalmazottak körében is.

A fórumon Junghausz Rajmund felvetette az őrmezői rászorultak karácsonyi megajándékozásának témáját is. Erre ugyan már van kialakult gyakorlat, az Önkormányzatnál létezik egy képviselőnként néhány ezer forintos lehívható keret, reményei szerint ez idén sem lesz másképp, de jó volna ennél többet is tenni a rászorulóért. Felvetődött, hogy rendezhetnék egy karácsonyi ünnepséget is, hiszen sok a magányos ember, kikik bizonyára jól esne egy ilyen összejövetel. A jelen lévő óvodai, iskolai vezetők azonnal felajánlották segítségüket, a gyerekek készülhetnének kis műsorokkal.

Aktuális problémája a környéken élőknek, hogy a BKV megváltoztatta az őrmezői buszjáratok menetrendjét, most sokszor fél órába is beletelik, mire a Kosztolányi térig eljut az ember. Ez ügyben már elindult egy aláírásgyűjtés. A találkozón szó esett arról is, hogy meg lehetne szervezni, hogy az itt élő diákok – különös tekintettel a nevelőotthoni fiatalokra – helyben találhassanak hétvégi vagy nyári munkát. A közterületek állapota is problémás, nemcsak a toldozott-foldozott út- és járdatesteken lenne mit javítani, de az egész utcaképen. Szükség lenne egy őrmezői látványtervre, amely mentén tulajdonképpen mindenki csinosíthatná a maga portáját, hiszen egy-egy pad vagy kapu lefestése nem kerül jelentős összegekbe.

Mivel az Önkormányzatnál közeleg a jövő évi költségvetés elkészítése, a képviselő javasolta az intézményi vezetőknek, mielőbb gyűjtsék össze, milyen fejlesztési igényeik vannak. Mint kiderült, az oktatási intézményekben a legnagyobb gondot az udvarok, illetve a konyhák állapota jelenti. Jó lenne, ha mindenhol rendelkezésre állna például ipari mosogatógép, és szó esett arról is, hogy továbbra is megoldatlan a sokakat bosszantó nyárfák ügye. Junghausz Rajmund önkormányzati képviselő ígérte, mindezt közvetíti az illetékesek felé, a vezetői fórumsorozatot pedig folytatni fogják.

(rózsza)

(A felmerült témákkal kapcsolatban a képviselő telefonon is elérhető: 06-70-9424-624 e-mail: junghausz.rajmund@fidesz.hu)

szakaszban 1000–1200 ember dolgozik majd folyamatosan a városközponton. – Nagy gondot fordítunk a biztonságra és a munkavédelemre, ezért a műszaki ellenőrzés napi szinten folyik – mondta el az ellenőrzést végző Atox képviselője. A szakemberek folyamatosan mérik a környező lakóépületek statikai állapotát, eddig nem volt említésre méltó változás. A műszaki ellenőrök eztán minden ajtón bekopognak, hogy jegyzőkönyvet vegyenek fel a lakások állapotáról. Az eljárással az esetleges károk, például repedések rendezehozatalára a tulajdonosok kárigényét nyújthatnak be. Az ING a gázvezetéseket is átvizsgálta, melynek során kiderült, számos helyen felújításra szorul a rendszer. A cég végül úgy döntött, a lakók és a gázszolgáltatás biztonság érdekében saját költségén elvégzi a karbantartást.

Baross Pál, az ingatlanfejlesztő ügyvezetője azzal biztatott, hogy a hazánkba is begyűrűző gazdasági válság semmilyen módon nem befolyásolja a munkálatok menetét. Mint ismeretes, az ING csoport tőkeállományának javítására a holland kormány 10 milliárd eurós kötvényt jegyezt le, így a bankcsoport beruházásainak pénzügyi stabilitása nem ingott meg.

A jövő év végére nyílik meg a bevásárlóközpont, de a Simpon Udvar lakói már korábban beköltözhetnek. Az épület átadása után 350–400 ember dolgozhat majd az üzletekben, akik nem átcsoportosításokkal, hanem új munkaelőként kerülnek ide.

Török Dániel

Nem születtek döntések

Elnapolt testületi ülés



Másfél óras késéssel kezdődött a szokásos önkormányzati testületi ülés, mert a kiírt időpontban a Fidesz- és a KDNP-frakció, valamint a MIÉP képviselője és a két független jelölt rendkívüli frakcióülést tartottak, és jelezték, hogy csak azt követően tudnak megjelenni az ülésen. Az ülés előtt a polgármester találkozott a jobb oldali egyéni képviselőivel, és tételes tájékoztatást adott az általuk szeptemberben kért közterületi munkák állásáról. Elhangzott, hogy a munkák többsége elkészült vagy folyamatban van, csupán néhány esetben a közbeszerzési eljárás miatt decemberben kerül sor a szerződéskötésre, míg azokat a munkákat, amelyekkel nem végeznek a hideg beállta előtt, márciusra fejezik be.

A napirend előtti felszólalások után a napirend vitája következett, amikor a Fidesz-frakció több napirendi pont levételét javasolta, mint például a költségvetési koncepció és a városfejlesztési stratégia, ezeket a javaslatokat azonban nem fogadta el a testület. Ezután szavaztak a napirendekről. Mivel a Fidesz képviselői nem szavazták meg az ülés napirendjét, a fideszes szavazatok hiányában csak a két független képviselő „mentette meg” az ülést azzal, hogy a támogatták a napirend megszavazását és a vita megkezdését.

A munka a költségvetés végrehajtásáról szóló rendeletnél akadt meg, ezt ugyanis nem szavazta meg a Fidesz–KDNP. Az MSZP–SZDSZ, valamint az MDF képvisi-

Újabb vita a Feneketlen-tóról

Már nemcsak fogy, habzik is

A környékről beszivárgó, sót tartalmazó talajvíz miatt habzik a budapesti Feneketlen-tó – közölte a Fővárosi Önkormányzat sajtóirodájá. A közlemény szerint a megoldás vagy a sórtalom ionizálása, vagy a tó vizének megszürése lehet. Mint írták, vizsgálatok folynak a vízszintsökkenés okának feltárására és megakadályozására. Erre a feladatra a Fővárosi Önkormányzat 10 millió forintot különített el, és várhatóan a jövő év elején készítk el a talajvízfigyelő kutakat, vízmércét és egy csapadékmérőt is felállítanak. A költségeket a főváros a XI. kerülettel közösen viseli – tették hozzá.

A '70-es években már volt hasonló vízszintsökkenés, akkor magától helyreállt a vízszint

A Feneketlen-tó a Fővárosi Önkormányzat tulajdonában van, de szerződés alapján a Feneketlen-tavi Horgász Egyesület a kezelője. *Rétvári Bence* országgyűlési képviselő áprilisban azt közölte: szakértők szerint valószínűsíthető, hogy a tó vízszintje a 4-es metró Móricz Zsigmond körteri és Fehérvári úti állomásának építése során történő vízkiemelések miatt csökkent.

Molnár Gyula polgármester április végén felkérte a Műegyetem szakértőit, hogy állapítsák meg a vízszint és a vízminőség változásának okát, és tegyenek javaslatot az esetleges beavatkozásokra. A szakvéleményre hivatkozva júniusban közölte: a rendelkezésre álló adatok alapján a tó vizének csökkenése nem hozható közvetlenül összefüggésbe a metró építésével, a 40 centiméteres hiány természetes, vízpótlással rendezhető a helyzet.

A Fővárosi Önkormányzat mostani bejelentése kapcsán Rétvári Bence országgyűlési képviselő és *Ábrahám Katalin* önkormányzati képviselő sajtótájékoztatót tartott, ahol azt hangsúlyozták, hogy a nyári, a tóval kapcsolatos széles körű egyeztetések nyomán mégsem történt semmi. „Mind a fővárosi, mind a kerületi vezetés ígéretet tett a tó megvédésére. A Feneketlen-tó ugyanúgy áldozatává válik a két szék között a pad alatt” mondásnak, mint a Budai Parksínpad. Azaz a Fővárosi Önkormányzat tulajdonosként nem tesz semmi kézzelfoghatót, a kerületi Önkormányzat is csak ígér. Most már jó lenne, ha valaki az ígéretgők közül a tettek mezejére lépne” – írták közleményükben a képviselők.

„2008 júniusában összeült a „Feneketlen-tavi csúcs”: Molnár Gyula polgármester és munkatársai, a Fővárosi Önkormányzat szakértői, a tavat kezelő Feneketlen-tavi Horgász Egyesület vezetője, a Műegyetem szakértői, valamint a körzet országgyűlési és önkormányzati képviselője. A fővárosi és a kerületi vezetés is ígéretet tett a tó

megvédésére. A kerület saját költségén vállalta a vízpótlást, a tó kémiai állapotának külső vízforrásból történő javítását. A Fővárosi Önkormányzat pedig még júniusban azonnali intézkedésekről hozott határozatot: vízszintmérők, új vízforgató, szellőztető berendezés telepítéséről. Néhány nyári zápor azonban elmosta a tervet. Se vízpótlás, se átfogó helyzetfelmérés nem történt. Maradtak az ígéretek” – fogalmaztak a képviselők.

Ugyanakkor a Fővárosi Közgűlés Környezetvédelmi Bizottságának elnöke, a kerület alpolgármestere, *Lakos Imre* elmondta, a bizottság értetlenül áll az előtt, hogy a nyáron ez ügyben hozott határozatai nem teljesültek. Emiatt, korábbi döntéseket megerősítve fordultak ismét a főpolgármesterhez. A politikus közölte, nyáron arra kérték *Demszky Gábort*, hogy intézkedjen a tó körüli monitoringrendszer kiépítéséről, a vízminőség és a vízszint

selői a kialakult helyzetre való tekintettel további egyeztetést tartottak szükségesnek, ezért *Molnár Gyula* szünetet rendelt el. A szünet után a polgármester létszámenlőrzést tartott, majd határozatképtelenség miatt berekesztette az ülést. Hangsúlyozta, hogy a többhetes egyeztetést követően az ellenzék az ülés előtt fél órával jelezte, hogy nem támogatja a költségvetéssel kapcsolatos napirendeket, ezért fogalmazódott meg a képviselők körében, hogy a tárgyalásra előkészített napirendekről is további egyeztetés szükséges.

Az ülést követően a sajtóhoz eljuttatott közleményében *Kupper András*, a Fidesz frakcióvezetője aggályosnak találta, hogy Molnár Gyula polgármester berekesztette az ülést azután, hogy egy napirendi pontot a testület nem fogadott el. Így a testület nem tudott dönteni olyan fontos kérdésekben, mint a szociális és gyermekjóléti támogatások, születési támogatás, pályázatokkal kapcsolatos kötelezettségvállalások vagy a környezetvédelmi program.

Kupper azzal indokolta, hogy az ellenzék nem szavazta meg a költségvetés módosítását, hogy éppen az általuk javasolt és korábban már elfogadott fejlesztések, felújítások nem valósultak meg. Nem tudják elfogadni azt a gyakorlatot, hogy a megállapodásokból csak a polgármesternek tetsző részeket valósítják meg. „Az ellenzék továbbra is kész biztosítani a működőképességet, de ha erre Molnár Gyula nem képes, akkor már nem alkalmas a kerület további irányítására” – fejezte be közleményét.

A polgármester jelezte, hogy frakcióvezetői egyeztetést kezdeményez, hogy a testület minél hamarabb, lehetőség szerint még novemberben újra össze tudjon ülni, ehhez azonban szükség van az ellenzék együttműködésére is.

V. K.

Gyors ütemben épül az Újbuda Városközpont

A recesszió sem befolyásolja az átadást

A budai Skála lebontása után maradt csatátér szomorú látványa nem sokáig szúrta az arra járók szemét. A 2007 szeptemberében megkezdett építkezés továbbra is gőzerővel folyik.

Az egykori Skála területén épülő Újbuda Városközpontban helyet kap egy 13 termes multiplex mozi, 7200 négyzetméternyi iroda, testedzőterem és egy 90 lakásos lakóház is, és 2009 végén már vidáman vásárolhatunk az 50 000 négyzetméternyi üzletközpontban is. *Baross Pál*, az ING Ingatlanfejlesztő Kft. ügyvezető igazgatója elmondta, a központ tervezésénél meghatározó szempont volt, hogy élettél teljen meg a 24 órán keresztül működő létesítmény. Biztató, hogy – bár az építkezés még az első emeletnél tart – a Simpon Udvar 90 lakásából már csak 15 vár gazdára. A Skála-parkoló helyett épülő mélygarázsban 1250 gépkocsi foglalhat helyet. Mostanra a második pincszint is elkészült, ahol az eddiginél nagyobb, 7000 nm-es hipermarketbe térhetnek be a vásárlók.

Az Önkormányzat és a beruházó is fontosnak tartotta, hogy ne csak betont és követ lásson a látogató. Néhány tömb tetején „zöld tetőket” alakítanak ki, a Váli és a Kőrösi utca sarkán helyet kap egy 1500 nm-es park, valamint a vásárcsarnok parkolója helyén és a Bercsényi utcában is gyepszőnyeg, fák és bokrok teszik kellemeesebbé a központ hangulatát.

Jelenleg 600 ember vesz részt a szerkezetépítési munkálatokban, de a befejező



Kéty Csaba

Átfogó tanulmány a megújuló energiaforrások hasznosításáról

Napra forgunk?

Hajdu László, az önkormányzat környezetvédelmi tanácsnoka és Molnár Tibor, a Zsombolyai Ingatlanhasznosító Kft. ügyvezető igazgatója olyan, a megújuló energiaforrások hasznosításával foglalkozó, átfogó tanulmány elkészültéről számolt be, amely úttörőnek számít hazánkban. A tanulmány az újbudai intézményeknél vizsgálja az alternatív erőforrások kihasználásának lehetőségeit. Molnár Tibor a múlt héten hivatalosan is átadta a tanulmányt Hajdu Lászlónak. A szakemberek elemezték a lehetőségeket, mi pedig figyeltünk.

MT: A Zsombolyai Ingatlanhasznosító Kft. a European Investment Bank refinanszírozásában végezte az önkormányzati irodaépületek (Zsombolyai 4. és 5.) felújítását. A támogatási csomag keretében lehetőséget kaptunk arra is, hogy az önkormányzat számára fontos témák feltérképezését finanszírozzák. Ez a környezetvédelmi hatástanulmány most készült el, mindenben a mi igényeink szerint, és ez alapján a környezetvédelmi tanácsnok és a Környezetvédelmi Bizottság koordinálásával az Önkormányzat kijelölheti a fejlesztési irányokat. Elkészülhetnek a pontos tervek például az intézmények áramtermelésére vagy a Nyéki Imre Uszoda napkollektoros melegvíz-előállítására vonatkozóan, és természetesen mindezt le lehet vetíteni más intézményekre is.

HL: Ma Magyarországon talán csak nekünk van ilyen tanulmányunk, ami alapján a jövőre nézve egy átfogó terv is készülhet, és nagyobb összeggel támogatjuk a társasházakat is. Mindenhol, ahol az energiaellátás magas költségekkel jár együtt, létjogosultságuk lehet a megújuló energiaforrásoknak. A Zsombolyai 5. tetejére már közel egy évvel ezelőtt telepítettünk egy napelemes rendszert. A teszt-időszak kedvező tapasztalatokat hozott, ezután ültünk le arról beszélni, hogy ne csak ad hoc jelleggel készüljenek ilyen beruházások, hanem járjuk körbe a kerületeinket, intézményeinket, és nézzük végig, hol tudnánk hasonló rendszereket optimalisan hasznosítani. Jelentős mennyiségű szén-dioxidtól tudnánk megszabadítani az amúgy is túlterhelt légkört, és túlteljesítve a kiotói egyezményt még a szén-dioxid kvóta kereskedelemből is profitálhatna az ország.

MT: Hogy érzékeltessem a hivatali épületen működő napelemek hatékonyságát: az öt legerősebb, azaz legtöbb napsütéssel járó hónapban, amikor ráadásul a légkondicionálás is teljes gőzzel működik, a két épület áramszámlája között 50 százalék volt a különbség. Számszerűen négyszázezer forint-

tal kellett kevesebbet fizetni ott, ahol már működnek a napelemek. Ez az öt vizsgált hónap alatt kétmillió forint megtakarítást jelent. Mivel az áram később sem lesz olcsóbb, ez a rendszer pedig gyakorlatilag az elemek időről időre történő lemosásával karbantartható, mindenképpen megéri kiépíteni. A Zsombolyai 4.-re a közelmúltban adtunk be pályázatot, és a beruházás költségének negyven százalékát, közel 13 millió forintot kaptunk az Új Magyarország Fejlesztési Terv Közép-magyarországi Operatív Programjából. A többi újbudai intézményt illetően nemcsak napenergiára gondolunk, hanem bioeredetű tüzelőanyagokra, pelletre és hasonlókra is. Ezek használatára egy

pénzt, a napenergia segítségével áramot, használati melegvizet állítanak elő, illetve pellettüzelésű kazánt építenek be. Úgy vélem, a jövőben a társasházak energiaellátásában is egyre nagyobb szerepet kell, hogy kapjanak az alternatív energiaforrások. Sajnos a Parlament elfogadta a „Robin Hood” adónak nevezett törvényt, de előzőleg már harmincmillárddal megsegítette a rászorulókat. Akkor is azt mondtam, és most is azt mondom, hogy amíg Budapesten közel 3300 forintba kerül egy GJ energia, Bécsben pedig 1900-ba, addig a kettő közti különbséget nem áfacsőkkentéssel, kompenzációval kell mérsékelni és ezzel tovább működtetni egy rossz rendszert, hanem



Molnár Tibor, a Zsombolyai Kft. ügyvezetője és Hajdu László önkormányzati képviselő

egész vertikum épülhet a kerületben, hiszen a keletkező biohulladék begyűjtésével munkahelyeket teremthetünk, az intézmények fűtése pedig olcsóbban megoldható lesz.

HL: Ahogy régen szisztematikus erdőgazdálkodás volt, és felhasználták a fahulladékat, úgy ezt ma is meg lehetne oldani.

MT: Ráadásul ez a fűtési forma nagyon korszerű. A kazánok számítógép által vezérelt technológiával működnek, gyakorlatilag emberi kéz érintése nélkül üzemel a rendszer. A fenntartható fejlődés szempontjából is hasznos fűtési mód, hiszen a szén-dioxid-kibocsátás csak annyi, amennyit a fa élete során megkötött.

HL: Az egész programnak azzal is próbáltunk egy kezdő lökést adni, hogy kiírtunk egy meghívásos pályázatot, amelyen három társasház összesen harmincmillió forintot nyert megújuló energiaforrások használatára. Napelemek és napkollektorok felszerelésére kapták a

fejlesztésre, korszerűsítésre és megújuló energiák széles körű hasznosítására kell pénzt adni. Az egyes fogyasztók számlájában pedig az 1500 forint kedvezmény nem olyan jelentős összeg, ami valódi segítséget jelentene, és nem építi a környezetbarát, energiatakarékos szemléletet. Továbbá a jövő év elején esedékes újabb gázáremelés miatt ez a kedvezmény is eltűnik. Údvözlöm **Soros György** magyar származású milliárdos szavait, miszerint Magyarországnak a zöld energia jelenthet kiutat a válságból. Nagyszerű hazai találmányok léteznek, amelyeket a mi tanulmányunk is említ, mint például a Solar Parabola elnevezésű „napraforgó” energiaforrás. Ezeket hasznosítva egész high-tech iparágat lehetne a megújuló energiákra alapozni. Újbuda ebben is szeretne az élen járni, és célom elérni, hogy a jövőben más önkormányzatok számára mi jelentsük a követendő példát.

Rózsza Melinda

Idén Nagy Imre-érdemrenddel tüntették ki dr. László Imrét, a Szent Imre Kórház főigazgatóját. Lapunknak adott interjújában a főigazgató beszél 1956 szellemiségéről, a Szent Imre Kórház úttörő szerepéről és jövőbeni terveiről.

■ **A Flór Ferenc-díj, a Pro Urbe és a Köztársasági Érdemrend lovagkeresztje kitüntetések után mit jelent önnek a Nagy Imre-érdemrend?**

Tízéves voltam a forradalom és szabadságharc évében, tehát tevélegesen nincsen közöm '56-hoz, azonban mindig is foglalkoztatott a szellemisége. Számomra azt üzeni: a feladatunk – bármilyen korban és társadalmi közegben élünk, bármely szakmában dolgozunk – olyan dolgok létrehozása, amelyek előremutatók, értéket és rangot adnak. Egyébként munkám okán a rendszerváltás óta kapcsolatban állok az '56-os szövetségekkel. Harmincegy évig voltam katonaoorvos, ezredesi rangban veztettem 1995–2001 között a Központi Honvédkórházat. Ebben az intézményben ápoltuk, gondoztuk, segítettük az '56-os szabadságharcosokat. Büszke vagyok arra, hogy ismerhetem *Király Bélát, Kopácsi Sándort* és másokat. Ezt a munkát a Szent Imre Kórházban is folytatjuk, nem foglalkozunk azzal, hogy bár csupán egy forradalom volt, több '56-os szervezet is működik. Az érdemrendet egyrészt ennek a segítő tevékenységnek az elismeréseként élem meg. Másrészt a kórházunk átalakításának, mátrixrendszerben működteté-

sének, szakmai fejlesztésének is szerepe lehet abban, hogy ebben a számomra nagyon értékes, megtisztelő kitüntetésben részesülhettem.

■ **Hogyan lehet a mai magyar egészségügyi rendszerben egy közösségi kórházat sikeresen működtetni?**

A Szent Imre Kórház – amely fővárosi tulajdonú – 2001 óta saját bevételeiből több mint egymillárd forinttal tudott hozzájárulni rekonstrukciós és fejlesztési feladataihoz. Ez köszönhető annak, hogy a kórház új stratégia alapján építkezik. A mátrixrendszer receptjét nem mi találtuk ki, Nyugat-Európában és Amerikában több évtizede sikeresen működik. Mi csupán átültettük a magyar viszonyokra. Az alapja az, hogy a betegellátásban minden munkatárs a saját feladatát végezze, a középpontban pedig a beteg. Ez végtelen egyszerűnek és logikusnak tűnik, csak-hogy a kórházak túlnyomó többségében nincs így. Mondok egy példát: nálunk az orvos a gyógyítással, a nővér az ápolással foglalkozik. Másutt egy osztályvezető főorvosra marad az a probléma, hogy hidegen érkezett a konyháról az asznapi leves,



Bónak Viktória

Beszélgetés dr. László Imrével, a Szent Imre Kórház főigazgatójával

Addig dolgozom, amíg van feladat

vagy hogy az ágyakat nem húzták át. Ez nonszensz. Szétforgácsolás helyett egyértelműen meghatároztuk a feladatköröket, valamint a kórházi munkatársak és a szakmai profilok hatáskörét. Nyilvánvalóan a finanszírozási rendszert is átalakítottuk a hatékonyság elvéen. A rendszerről, mint minden újításról, meg kellett győződnöm a kollégákat, az évekig tartó előkészítésnek azonban mára megvan az eredménye. Bár itthon nem volt egyértelmű a fogadtatás, vannak intézmények, amelyek vezetői eljönnek, érdeklődnek, körülnéznek. Örülünk, hogy a kezdetekhez képest sokat változott a szakmai megítélésünk. Büszke vagyok arra, a színvonalas orvosi és ápolói csapatra, amelyben dolgozhatom, a közös eredményért érdemes volt minden követ megmozgatni. A Szent Imre Kórház nyitott, szívesen elmondjuk, megmutatjuk, hogyan működünk.

■ **Számos fotó, illetve emléklap, és néhány arc poeticának is felfogható idézet díszíti a főigazgatói szobát. Melyek a jövőre vonatkozó tervei?**

Mindig ott voltam, ahol volt feladat, önmagában egy pozíció sosem érdekelt.

Merre tovább Újbuda?

Akár ez is lehetett volna a mottója annak a környezetvédelmi fórumnak, amelyet *Fodor Vince* alpolgármester kezdeményezett az Önkormányzat nagyertermében. Az összejövétel témája ezúttal is Újbuda jövője volt, csak más aspektusból megközelítve: a környezetvédelem szempontjából. Az alpolgármester úgy látja, a lakóházak építésével egyre kevesebb lesz a zöld területek száma a kerületben, amely nemcsak környezetvédelmi szempontból kifogásolható, hanem a lakóingatlanok értékének növekedését is gátolja.

Az alpolgármester nagyobb hangsúlyt fektetne a szemétygűjtő helyek kialakítására is. Úgy látja, sokkal több szelektív hulladékgyűjtő helyet kellene biztosítani az itt lakók számára. Az embereknek tudniuk kell, hogy a termékek, amelyeket megvásárolnak, valamilyen módon üvegházhatású gázok kibocsátását okozák, például az előállításuk és forgalmazásuk során. Ha az ebédünket újrahasználgatható dobozból esszük, eldobható helyett, akkor megtakarítjuk az új dobozok előállításához szükséges energiát.

K. A

Izotóptároló aggasztja a lakosságot

Nincs sugárzás a Sashegyen

Surányi Ilona fideszes önkormányzati képviselő ez év áprilisában interpellációt nyújtott be Molnár Gyula polgármesternek a Sashegy Homonna, Harasztos és Előpatok utca által határolt területen lévő izotóptároló ügyében. A Sas-hegy Védő Egyesület több közmeghallgatáson jelezte a problémát, bár a környéken élő lakosoknak nincs megfelelő információjuk a létesítményről és a tárolókról.



lélősséggel tartozik a lakosoknak. Ezért az itt élők megnyugtatótására felkérte a kerület vezetését, hogy egy független szakhatóság mérje fel a sugárzás mértékét, másrészt azt javasolta, hogy a

kerület kezdje meg az érdemi tárgyalásokat az illetékesekkel, hogy az egész tevékenységet telepítsék át ipari zónába.

Az ügyben hatáskörrel és illetékességgel rendelkező ANTSZ Közép-magyarországi Regionális Intézete Sugáregészségügyi Decentruma 18.31-5-3/2008. számon az alábbi állásfoglalást adta ez év október 6-án:

„A Magyar Állami Eötvös Loránd Geofizikai Intézet (MÁELGI) a Bp. XI. Homonna u. 1. szám alatti telephelyén évtizedek óta tárol és használ fel zárt radioktív sugárforrásokat a Decentrum által kiadott tevékenységi és tárolási engedélyek alapján. A sugárveszélyes tevékenységet és az izotóptárolást Decentrumunk rendszeresen ellenőrzi. Ellenőrzéseink tapasztalatai alapján elmondható, hogy fenti tevékenységeket a sugáregészségügyi előírások betartása mellett végezték és végzik a személyi és tárgyi feltételek folyamatos biztosítása mellett.

Fentiek alapján megállapítható, hogy a fenti telephelyen tárolt sugárforrások a lakosságra és környezetre veszélyt nem jelentenek, a tevékenység nem káros az egészségre.”

Csak mérlni lehet, hogy ez az állásfoglalás eloszlatja a lakossági aggodalmakat és a közegészségügyi hatósági felügyelet szakmai véleménye megnyugtatótlul szolgál.

(szék)

Három olimpián vettem részt mint orvos, az athéni olimpia idején a súlyemelő szövetség elnökeként. Csakúgy szerettem ez a munkát, mint amikor két miniszter mellett is vezetője voltam a Finanszírozási Bizottságnak. Egy ízben felkérték az OEP vezetésére, akkor nemet mondtam, idén pedig visszaléptem a pályázattól. Olyan szakmapolitikai lépések történnek, amelyekkel nem tudok azonosulni, ilyen helyzetben inkább nem vállalom szerepet. Ami itt a kórházban zajlik, már egy működő, jó rendszer. Folytatódnak a felújítások, új épületszárnyat építünk. A minőségi, európai szintű betegellátáshoz nem elég a szaktudás, a környezetet is meg kell teremteni hozzá. Kompromisszumkész vagyok, de a végtelen nem vesztem szem elől. Amíg van értelmes feladatom, addig szívesen dolgozom.

Szeifried Adél

Az idejében felismert mell-daganat gyógyítható!

A korai felismerés eszköze a mammográfias szűrővizsgálat.A XI. kerületben a 1115, 1116, 1117, 1119-es irányítószámmal jelzett területen lakó 45–65 éves nők, akik utolsó mammográfias vizsgálata óta letelt a két év, meghívó levelet kapnak, amin szerepel, hogy mikor várják őket vizsgálatra a Szent Imre Kórházban (Tétfényi út 12–16., tel.: 464-8689).Vegyen részt Ön is a mammográfias szűrővizsgálaton! **ASZÜRÖVIZSGÁLAT INGYENES!** Információ: ANTSZ Közép-magyarországi Regionális Intézete, tel.: 465-3823.

A HetiVálasz havi melléklete

HetiVálasz

Budai Látkép

Keresse a **december 11-i** számban!

Az összefogás lapja

Óbudától Nagytétényig, ...mert Buda csak egy van.

A Kerület Napjához ebben az esztendőben több mint hetven program kapcsolódott. A helyi kisközösségek igen aktívak voltak: egymást érték a kerületismereti vetélkedők, sportversenyek, a kulturális rendezvények, iskolai-óvodai-bölcsis események és a kiváló pedagógusok köszöntése. Az eseményen vas-, gyémánt- és rubindiplomát vehettek át azok az újbudai pedagógusok, akik több generációt tanítottak. Az ünnepélyes diplomaosztón nemcsak az időskorú pedagógusokat, hanem a pályakezdő tanárokat is köszöntötték.

A november 11-i rendezvények sorából kiemelkedett a Flamenco Hotelben rendezett másoros ünnepség is, ahol a polgármester átadta a Kerületért

NOVEMBER 11: A KERÜLET NAPJA

valamilyen területen kiemelkedően sokat tevő, jelentőset alkotó művészek, pedagógusok, üzletemberek, és kerületünk intézményeiben dolgozók számára alapított elismerő címetek.

Az estét a József Attila Gimnázium diákjai nyitották meg keringőjükkel. Itt vehették át a Múzsák Csókja 3. vetélkedő helyezettei is jól megérdemelt jutalmukat. Szintén a tehetséggutató vetélkedőhöz kapcsolódóan mutatták be a szervezők Szandi tör-

tétét, aki a Múzsák Csókja első szériájának döntőse volt. Épp egy éve, hogy fejlődési rendellenesség miatt agyvérzést kapott, az orvosok már lemondtak róla. Közel fél év tudattalan állapot után május 1-jén egyik este felkelt a kómából. Ekkor kezdődött Alexandra nagy küzdelme a felépülésért, aki a magatehetlenség állapotából odáig fejlődött, hogy ma már képes szépen beszélni, visszatért a humora, és már a Kerület Napja záróeseményén is részt tudott venni.

Ezen az ünnepségen virágcsokorral köszöntötték a kislányt és itt tudta meg azt is, hogy nem kell többé kórházban élnie, mert az Önkormányzat állandó gyógytornászt biztosít számára.

Az ünnepélyes díjkiosztó előtt Palya Bea énekesnő – aki egyébként a Kerület Napján ünnepelte születésnapját – előadását hallgathatták meg a résztvevők. A kerületért dolgozók számára alapított elismerések, vagyis a Pro Architectura Újbuda, „Pro Urbe Újbuda”, „Újbuda kiváló intézményvezetője”, „Újbuda szolgálatáért”, „Újbuda gyermekeiért”, „Újbuda mesterpedagógusa”, „Újbuda kiváló vállalkozója, kiváló iparos” címek átadása tette teljessé a napot.

Kelemen Angelika

Diákolimpia, Papp László Ösztöndíj

Sportoló diákokat tüntettek ki

Tizenhat újbudai iskola diákjai végeztek pontszerző helyen a diákolimpián. Az eredményekért járó polgármesteri kitüntetések a tanulók és felkészítőik ünnepélyesen vehették át a Kerület Napján. Tíz versenysportoló diák kapott Papp László Ösztöndíjat.

A sport közösségformáló és -megtartó szerepéről és az intenzív újbudai sportéletéről beszélt köszöntőjében *Molnár Gyula* polgármester. Hangsúlyozta: az iskolákban egyre erősebb az a szemlélet, hogy a sport nem csupán egy tantárgy, hanem annak jelentősége túlmutat a testnevelés órán. Kiemelte, hogy az UTC megalapításával azt is szeretnék volna elérni, hogy a kerületiek magukénak érezzék egy csapatot.

A díjkiosztón tizenhat kerületi intézményt képviseltek a sportoló diákok, akik közül összesen kétszázkilencvenen végez-

tek pontszerző helyen az idei diákolimpián. Szinte minden sportágban jeleskedtek a kerületi tanulók: az úszástól a sízésig, a tollaslabdától a vívásig, a tornától a rögbiig folytatható a sportágak sora. A felkészítő tanárok is polgármesteri dicséretben részesültek, egyéni elhivatottságukat és szakmai munkájukat ismerve el ezáltal.

A Papp László Sportösztöndíjat ebben az évben tíz diák nyerte el, terveikről villanásnyi rövidfilmekből kaphattak ízelítőt a jelenlévők. Az ösztöndíjról szóló szerződést ifj. Papp László adta át, aki azt mondta, ha minden kerületben volna ilyen önkormányzati támogatás, akkor a fővárosban összesen kétszázharminc gyermek sportolói karrierjét segíthetnék.

A Kerület Napjához kapcsolódott a nyolcadik alkalommal megrendezett városrészek közötti futóverseny. Az UTC által felajánlott százezer forint értékű vásárlási utalványt,

mint különdíjat a Kelenvölgyi Általános Iskola kapta. A mozgósítás olyan jól sikerült, hogy az iskola diákjai mellett még nagymamák is beneveztek az iskolai csapatba.

A második díjat az Örmezei Általános Iskola, a harmadikat pedig a lágymányosi Bárdos Lajos Általános Iskola vehette át.

Sz. A.

Papp László Sportolói Ösztöndíjasok

BALLA PÉTER – tenisz, **DÜRR FRUZHINA** – szertorna, **SZOMBATHELYI ESZTER** – műkorcsolya, **SZABÓ DÁVID** – atlétika, **HERMANN ZSÓFIA** – karate, **NÉMETH BALÁZS** – gyorsasági motor, **KOVÁCS RÉKA STEFNIA** – műugrás, **NYÍRÓ BETTINA** – kardvívás, **GERENDÁSI ESZTER** – távgyaloglás, **DOMBAUER KINGA** – műugrás



Az ifjú sportolókat kerületünk kedvenc állata, a kispanda is üdvözölte

A polgármester köszöntötte a díjazottakat

A szociális munka jutalma

A Szociális Munka Napja alkalmából megrendezett kerületi ünnepségen 13-an részesültek polgármesteri dicséretben. Ők olyan szakemberek, akik évek óta a kerület szociális intézményeiben a hozzájuk fordulóknak segítségén munkálkodnak.

A Szociális Munka Napja az International Federation of Social Workers (Szociális Munkások Nemzetközi Szövetsége) nevéhez kötődik. A szervezet jelenleg 77 országban rendelkezik tagszervezetekkel, köztük van a Szociális Munkások Magyarországi Egyesülete is. Az IFSW 1997-ben jelölte meg november 12-ét a szociális munka napjaként, amely minden évben jó alkalommal szolgál arra, hogy a szakterület felhívja a közvélemény figyelmét azokra, akik az elesettekért dolgoznak.

Magyarországon az emberek közel egyharmada küszködik olyan problémával, ami valamilyen szociális kezelést, gondozást igényel. Szociális munkásnak

lenni jóval több, mint munka: szolgálat ez a szó legnemesebb értelmében. Gyakorlóai sajátos tudás birtokosai, akik a támogatást, segítséget igénylők részére a konkrét, azonnali, olykor nélkülözhetetlen segítségen túl konfliktuskezelő, válságmegoldó technikákat, módszereket is átadnak, hogy a mindennapi életben való boldogulást megkönnyítsék. A szegénység elleni küzdelemben gyakran emberfeletti munkát végeznek az utcai szociális munkások, a családsegítők, a hajléktalanszállók és más szociális intézmények munkatársai.

Molnár Gyula a november 12-i Szociális Munka Napja alkalmából Polgármesteri Dicséretben részesítette a szociális területen dolgozó lelkiismeretes és kiemelkedő tevékenységet nyújtó szakembereket. Az intézményvezetőktől és a civil szervezetektől beérkezett javaslatok alapján 13 személyt díjaztak a Danubius Hotel Flamencóban megrendezett ünnepségen.

K. A.



A Danubius Hotel Flamenco dísztermében több asztalnál ültek a díjazottak



Hét Újbuda-baba született

Babaliget a Bukarest utcában

A kerületben született gyermekek tiszteletére „Babaligetté” avatták a Bukarest utcai parkot a Kerület Napján. A Szent Imre Kórházban november 11-én született gyermekeket hagyományosan „örökbe fogadja” a városrész.

Ezúttal faültetéssel és babazsúrral tették emlékeztetéssé az ünnepet, az újszülöttek szülei pedig szokás szerint 111 ezer százitenezer forintot vehettek át az örökbe fogadó jóvoltából.

Hűvös, őszi reggel gyülekeztek gyermekek és szülei, valamint az önkormányzatot képviselő *Molnár Gyula* polgármester, *Veresné Krajczár Izabella*, *Lakos Imre* és *Bács Márton* alpolgármesterek, hogy közös faültetéssel avassák fel a megújított Bukarest utcai parkot. Az Újbudán született gyermekek után „Babaligetté” keresztelt pihenőhelyen gyülekezők még nem tudhatták, hogy az örökbe fogadott Újbuda-babák száma idén hét újabb csemetével bővült.

A polgármester ünnepi köszöntőjében kitért arra, hogy a kulturális városnegyed része a Kosztolányi Dezső tér a négy éve nyitott Transzit Kulturális Kávéházzal, ezt zárja le a pihenőpark. A ma is működő

Multimédiás vetélkedő iskolásoknak

Így élünk Újbudán

Az Újbudai Grosics Gyula Sport Általános Iskola diákjai nyerték meg az „Így élünk Újbudán” multimédiás vetélkedőt. Ötperces, gazdagon és izléseesen illusztrált előadásuk a metróépítés kerületi műveleteit mutatta be.

cél, így a legkézenfekvőbb témakörök határozták meg a bemutatók zömét. Az iskola, a sport, a baráti társaságok, a kirándulások, a versenyek megjelenítése vitte a pálmát. Az Újbudai Grosics Gyula Sport Általános Iskola felsősei eltértek ettől az iránytól,



A nyertes csapat: az Újbudai Grosics Gyula Sport Általános Iskola felsősei

A hagyományosan a Kerület Napjára időzített vetélkedőn újbudai iskolások csapatai versenyeznek. Évről évre egyre kevesebbet engednek az informatikai túlzások csábításának, és míg korábban szinte minden lehetséges trükköt felhasználtak, ma már ügyesen válogatnak a lehetőségek között. Idén a hétköznapok megjelenítése volt a

és arra vállalkoztak, bemutatják a még jó ideig Újbudát sok szempontból érintő metróépítést. Mint mondták, nemcsak azért választották ezt a vezérfonalat, mert lépten-nyomon behálózják a hétköznapokat az építkezés hatásai, hanem azért is, mert ez a téma különösen jól ábrázolható a multimédia eszközeivel.

Városrészek közötti futás

Öt korcsoportban, két helyszínről több százan vágtak neki a Kerület Napja alkalmából hagyományosan megrendezett városrészek közötti futásnak.

November 8-án, szombaton 11 óra 11 perckor rajtoltak a versenyzők Örmezőről, illetve Albertfalváról. A városrészek közötti futáson az általános iskolás korosztályból került ki a legtöbb résztvevő, de sokan neveztek családotul is, voltak például, akik pici gyerekükkel a nyakukban, vagy éppen babakocsiban tolva őket teljesítették a távot. Az indulók között önkormányzati képviselőket is felfedeztünk.

A cél a kelenvölgyi sportpálya volt, ahol forró teával, különböző sportbemu-

tatókkal és egészségsátorral várták a befutókat. Bemutatót tartott a cheerleader csapat, volt hiphop dance, fellépett a Musztáng rock & roll akrobatikus csapat, láthattunk ritmikus gimnasztika és karatebemutatót, *Pallinger Judit* vezetésével pedig izomnyújtó, lazító jogán lehetett részt venni.

Nemenként és korcsoportonként az első három helyezett érmet kapott, valamint az induló újbudai iskolákat is díjazták. A versenyzők között távonként egy-egy kerékpárt, egy sportórát és focilabdákat sorsoltak ki, az első kétszáz beérkezőt a rendezvényre emlékeztető jutalompóllal ajándékozták meg.

R. M.

KÖRNYEZETVÉDELEM



A fák ültetésében a polgármester mellett az Újbuda-babák is kivették részüket

buszpályaudvarra is vannak már tervek: a metróépítkezést követően a buszok az Etele térről fognak indulni, a buszok helyét pedig szintén parkos köztér veszi át.

A köszöntőt faültetés követte, majd a Transziban tartott babazsúron folytatódott

az ünneplés, amelyet a gyermekeknek rendeztek. A finom répatortánál talán csak a bohócot élvezték jobban a szülinaposok, akik Újbuda kabalájából, a kispandából is kaptak egyet-egyet ajándékba.

Sz. A.

Jókedvű zeneiskolások

Gólyákat avattak a Weinerben



A Fidesz frakcióvezetője, az iskola volt diákja kottás nyakkendőben gratulált a gólyáknak

Egy komolyzenész is lehet olykor komolytalan, és ez még akár a kevésbé pallérozott tudású növendékekre is igaz. Sőt! A Weiner Leó Zeneiskola és Zeneművészeti Szakközépiskola kilencedikesei, régi időszámítás szerint az elsős gimisek átestek a hagyományos avatási szertartáson, amelyet ezúttal is a tömény humor és jókedv kellékei tettek felejthetlenné.

A Weiner Leóban a Kerület Napja a gólyavatatás napja is volt. A katonás rendet amúgy művészien elutasító közegben a nap csúcspontja az az előadás volt, amelyet a gólyák prezentáltak diáktársaiknak. Nem egyszerű feladat 14 évesen az egy-két évvel idősebbeket gyönyörködtetni, és ez meg is alapozta az este amolyan igazi sulihangulatát.

Mészáros Lászlóné, az iskola igazgatója nem is titkolja, hogy számára valódi élmény, ahogy a gyerekek ilyenkor – mint más hétköznapiokon – sem igazodnak me-

rev szabályokhoz, egész egyszerűen szeretik és élvezik a gólyavatatás programjait, jókedvűek, felszabadultak, és ami a legfontosabb, szeretik ezt a helyet, imádnak együtt lenni a Weinerben.

A gólyák előadása után Kupper András, a kerületi Fidesz frakcióvezetője, és mint az iskola egykori diákja, gratulált az ifjú középiskolásoknak. Arról beszélt, hogy a zeneiskolák máshoz nem fogható bája, amikor a tantermekből a különböző hangszereken gyakorló futamai kiszűrődnek, az eltérő dallamok és zöngék egyszer csak harmóniát alkotnak.

Arra biztatta a diákokat, bátran éljenek azzal a világnyelvvel, amelynek alapjai már most is a birtokukban vannak, és amely semmilyen más kommunikációs csatornához nem hasonlítható. Ezt a nyelvet tökéletesíteni, jól beszélni, nemcsak kiváló teljesítmény, hanem öröm, különleges lelki adomány.

B. A.

Takarékos költségvetésre lesz szükség

Gazdasági válság: együttműködési kényszer

Az amerikai pénzügyi válság előjelei mintegy másfél éve váltak egyértelművé a tengerentúli kontinensen. Az azóta világméretűvé duzzadt krach még ma is szedi áldozatait Európában, így Magyarországnak is szembe kell néznie következményeivel.

A gazdasági válság okozta folyamatok értékelésére a miniszterelnök által összehívott gazdasági csúcsalálkozó SZDSZ által delegált részt vevőjével, Lakos Imrével, Újbuda alpolgármesterével, az önkormányzatokra, konkrétan az Újbudára váró kihívásokról és lehetőségekről beszélgettünk.

Első hallásra kissé meglepő az SZDSZ válsághelyzetre készített megoldási tervének címe: Válságból lehetőség. Milyen pozitív fordulatra van esély egy ilyen helyzetben?

Nem csak politikai helyzetekre igaz az, hogy a nehézségek mindig lehetőséget adnak arra, hogy az adott szituáció érintettjei együttműködjenek, közös gondolkodással találják meg a megoldást. Ez az országos politikára és a kerületi helyzetre is érvényes. Amikor ekkora a baj, az önkormányzatok sem úszhatják meg a pénzügyi hatásokat. Azt már most tudjuk, hogy a központi költségvetés tervezetének eddig ismert számai alapján nemcsak reálértékben, hanem nominálértékben is kevesebb forrás jut az önkormányzatoknak. Újbuda szintjén is, ahogy országosan, a politikai erők együttműködési kényszer alá kerültek, ami pedig lehetőséget teremt a reális gondolkodásra és az érdemi párbeszédre.

A települések szempontjából a központi forrás szükséglete mellett milyen közvetlen hatásokkal kell számolni?

Az önkormányzatok saját mozgástere is beszűkül, gondolok itt például az iparüzési adóból származó bevételek csökkenésére azáltal, hogy a vállalkozói szférában mű-

ködési zavarok keletkeztek, a gazdaság vérkeringése lelassult. Megtorpant az ingatlanpiac is, a fejlesztők kívárnak, és ezt már itt Újbudán is érezzük. Számos beruházás tervezett II., III. üteme egyelőre elmarad. Ennek következtében nem tudjuk érvényesíteni a településrendezési szerződésekben foglaltakat, hiszen ha nem épül például egy lakópark, akkor a beruházó által vállalt út-felújítás, járdaépítés is elmarad.

Újbuda gazdálkodása egyébként mennyire veszélyeztetett?

Az ország mintegy háromezer önkormányzata közül Újbuda, gazdasági szempontból is, az első tíz közé tartozik. Szinte biztos, hogy ez a helyzet sem rendíti meg az önkormányzat, a kerület stabilitását, tehát nincs ok pánikra. Mindenesetre ta-

karékosan kell gazdálkodnunk, és erről őszintén kell beszélnünk az itt élőkkel is. Felelőtlenség volna most pazarló módon ötletelni, ehelyett meg kell határozni, melyek azok a programok és feladatok, amelyekre mindenképpen költeni kell. A kerület költségvetésének kiadási oldala most még inkább nem rendelhető alá politikai demagógiának. Biztonságos és takarékos költségvetéssel kell nekivágni a következő időszaknak. Ez viszont csak akkor áll össze, ha a politikai pártok nálunk házon belül is tárgyalnak egymással, egyeztetnek, és nem a „mindegy mibe kerül, csak mindenkinek legyen egy ötlete” alapon gondolkodik a 18 képviselő. Szorgalmazni fogom a gazdasági válsághelyzet és a saját költségvetésünk összefüggéseiről szóló tárgyalásokat.



Melyek azok a területek, amelyekre takarékos költségvetés esetén is költeni kell?

Az természetes, hogy az intézményrendszernek biztonságosan kell működnie. Szintén nem hagyhatók el a közterületek rendjét, a kultúrát, a sportot működtető, illetve támogató források. Az egyéb területeken a hosszú távú, tervezhető programokat kell előtérbe helyezni: az útépitési és felújítási, a sportudvarprogramot, illetve a GAMESZ-hez tartozó intézmények felújításának programját. Most van itt az ideje annak, hogy a gondolkodásunkat több évre szóló célok határozzák meg. Ez csak akkor működik, ha engedünk a gazdasági nehézségek miatti együttműködési kényszernek.

Bárczy Andrea

Kálmán Péter református lelkipásztor 25 éve szolgál Külső-Kelenföldön

Negyedszázad emlékei

Huszonöt évvel ezelőtt, 1983. október 16-án iktatták be Kálmán Pétert a külső-kelenföldi református egyház-község lelkipásztori tisztségébe. Az azóta eltelt évtizedek eredményeiről, a gyülekezet mindennapjairól beszélgettünk a parókián.

Honnan érkezett 25 évvel ezelőtt?

Maglódon voltam önálló lelkész, ahol sikerült egy új templomot felépíteni. Amikor ide iktattak, eleinte nehéz volt, hiszen csak a modern templomunk állt az Ildikó téren, és még nem volt meg mellette a parókia, így sokáig Újpestről jártam át. 1996-ban végre megépült a parókia és gyülekezeti ház, ami az itt töltött 25 évem egyik komoly eredménye. Az alagsori gyülekezeti termünk nagyon népsterű, főleg a fiatalok kedvelik. A másik kiemelkedő eredményemnek a gazdagréti gyülekezet megszervezését tartom. Gazdagréti a nyolcvanas években új lakótelep volt. Először a közösségi házban, aztán egy volt mézársházában kaptunk helyet, és az általunk megszervezett gyülekezet azóta önálló egyházközséggé lett. Hozzánk tartozik, mint egyházzsák, a farkasréti gyülekezet is. Itt 1991-ben szenteltük fel a kelenföldi evangélikusokkal a közös templomot, a Németvölgyi út 138. szám alatt. Farkasrét mellett nagyon fontos egyházzsákunk Órmező, ahol a Neszmélyi úti iskolában tartunk istentiszteletet, havonta két vasárnapon.

Hogy telnek a gyülekezet mindennapjai?

A külső-kelenföldi egyházközség 1950-ben született, az új templom 1981-ben épült. A gyülekezetnek ma közel 600 választója van. Hétközben kis körökben működünk, van ifjúsági, asszonykör, ifjúházaskör, női kör, presbiteri kör, fiatalok Biblia-köre... A közös istentiszteleteket vasárnap délelőttönként tartjuk, és van gyermek istentisztelet is, valamint gyermekmegőrzőt is működtetünk. A gyülekezettel szisztematikusan bejártuk az egész Kárpát-medencét, felkerestük az egykori magyar egyházrészeket, barangoltunk a Felvidéken, Kárpátalján, Erdélyben, a Délvidéken és az Őrvidéken is. Minden ősszel Tahiban, Mátraházán és Beregfürdőn tartunk csendesnapokat. Tizenkét csoportban vannak hittanóráink a kerületi iskolában. Természetesen ebben

a munkában segítőtársaim is vannak: *Pető Viktória, Kiss Andrásné és Tóth Gábor* beosztott lelkészek, a presbitériumban Arday-Janka Zsolt főgondnok, a presbiter és az előbb említett körök vezetői.

Ön igen tevékeny ember hírében áll!

Valóban, közegyházi tisztséget is viselek, a Duna-melléki Református Lelkészegyesület elnöke vagyok. Dolgoztam a Reformátusok Lapjánál is, mint rovatvezető és új-



A gyülekezettel szisztematikusan bejártuk az egész Kárpát-medencét

ságíró – egyszer *Szelezcky Zitával* is készítettem interjút –, rendszeresen publikálok egyházi lapokban. Az Újbuda TV-ben pedig minden hónapban van négyszer 5 perces felvétel az áhítatokról, illetve a gyülekezet életéről. Tevékenykedem az Újbuda Baráti Körben is mint elnökségi tag.

Mit tart a legfontosabb feladatának?

Isten ígéjének hirdetését, mivel Isten ígéje elsősorban Jézus Krisztusról, mint megváltóról szól, aki olyan szeretettel hajolt oda hozzánk, hogy életét is feláldozta. Ebből következik, hogy mind a külső-kelenföldi református gyülekezetben, mind más keresztény felekezetekben, akikkel igaz testvéri kapcsolatokat ápolunk, de továbbmenve, az egész kerületben is ennek a szeretetnek az egymás közötti megnyilvánulását kívánjuk elősegíteni.

Említette, hogy szívesen járnak fiatalok is a gyülekezeti házba. Sokan vannak?

Nagyon fontos, hogy minden évben konfirmáló ifjak lesznek a gyülekezet tagjai, akik egyben a kerületi állampolgárai is, és akik hitbéli tartásukból következően nemcsak hívó emberek, hanem a kerületnek, illetve országunknak is tisztességes szorgalmas állampolgárai lehetnek. Mindig öröm számomra, amikor részt vehetek

Budai Baptista Gyülekezet

Összefonódik múlt, jelen és jövő

Az a közösség, amely csak a múltjával foglalkozik, lassú halálra ítéli önmagát. Ezt a törvényszerűséget felismerve a budai baptisták a jövő felé fordultak, és fokozott erőfeszítéssel törődnek az Újbudán élő hátrányos helyzetű családok gyermekeivel, valamint a tizenévesekkel.

Gyülekezetünk bölcsője az 1922 és 1950 között (a mai Alsóhegy u. 15. sz. alatt) működő Baptista Árvaház volt. Erre emlékezve közösségünk évről évre megrendezi a volt árvaházi növendékek találkozóját, amelyen a ma már idős emberek visszaemlékeznek gyermekkorukra, fiatalságukra, megosztják a többiekkel tapasztalataikat, beszámolnak életútjuk egy-egy nevezetes eseményéről. Az idei találkozó, szeptember 27-én, szombaton 23 vendégünk érkezett az ország különböző helyeiről. Az alkalmat megtisztelte jelenlétével *Tóthné Vécsei Éva*, a XI. kerületi önkormányzat civil és egyházügyi tanácsnoka, aki néhány közvetlen szóval köszöntötte a résztvevőket.

A Biztos Szikla Klub – a nyári szünetet kivéve – folyamatosan, egész évben működik péntek délutánonként 5–15 fővel. Ezeken a foglalkozásokon a tizenévesek

játékos formában, közösségépítő módon ismerkednek meg alapvető bibliai igazságokkal és elvekkkel.

A Gyermekklub negyedévenként kerül megrendezésre. A XI. kerületi Gyermekjóléti Szolgálat segítségével küldjük ki meghívóinkat a valamilyen okból hátrányos helyzetű családokhoz, akiknek óvodás- és iskolás korú gyermekeit hívjuk egy nekik szóló előadásra (rajzos evangelizáció, bábozás), közös ének-zenélésre, uzsonnára. Az alkalom végén a szponzoraink által felajánlott ajándécsomagokat osztjuk ki a jelenlévőknek. Szinte minden egyes esetben igénybe vesszük és továbbadjuk a Baptista Szeretetszolgálat adományait. A létszám változó, 40 és 140 fő között mozog, az október 5-i rendezvényünkön például 25 család 56 gyermeke szülei, nagyszüleiével volt jelen.

A Budai Baptista Gyülekezet krisztusi küldetéséből fakadóan örömmel végzi szolgálatát gyermekek, fiatalok és idősek között. Az pedig külön hálára készít minket, hogy a felsorolt három tevékenység végzésére pályázatokon nyertünk önkormányzati összegeket. Szolgálatunkat ezután is szeretnénk folytatni Isten dicsőségére és embertársaink javára.

Kolozs Nagy János

Menzamustra



Az elmúlt hónapokban sok vitát váltott ki a nemrég bevezetett új közétkeztetési rendszer. Bács Márton alpolgármester valamennyi kerületi iskola menzájára ellátogatott, hogy személyes tapasztalatokat szerezen a diákoknak felkínált ételek minőségéről. Felvételünk a Farkasréti Általános Iskola konyháján készült.

Rózsza Melinda

Vaskályhában égett az orosz tankönyv

Egy tank morgása rosszat jelent

Csatkai Miklós nyolcadikos volt a Bartók 27-ben, amikor kitört a forradalom. A nyugdíjas zenetanár lapunknak adott interjújában '56-os emlékeit idézi fel. Beszél a körtéri cukrászdáról, egy magányos tankról, az elégetett orosz könyvekről, valamint arról az amnéziáról, amit a forradalmi eseményekkel kapcsolatban tapasztalt.

■ Mire emlékszik ma is a legélesebben?

Érdekes módon a gyűjtésekre. Közismert, hogy a körtéren nagy harcok voltak, sok házat kilőttek. A körtéri cukrászdának is be volt törve a kirakata, és benne volt egy koffer, rajta keresztben egy nagy szalag. Az volt ráírva, hogy forradalmunk tisztasága megengedi, hogy így gyűjtsünk az



Csatkai Miklós

áldozatok hozzátartozóinak. És rendszeren rakosgatta bele mindenki a tízeseket, húszasokat, néha még százasokat is. Így volt ez napokig. Hogy aztán mi lett a sorsa, nem tudom, de mindenesetre megható volt. Ez már 30-a körül, egy békésebb időszakban lehetett, amikor már mindenki arra készült, hogy na jó, hétfőn most már dolgozunk, és minden rendben lesz.

A Bartók Béla út 44.-ben laktam, de a családnál véletlenül összejött mindenki, szinte be voltunk zárva. Az egyik nagybá-

tyám nem tudott már hazamenni, úgyhogy nálunk kötött ki. Egy Baranyai Vince nevű másik rokont, akiről még beszélek, öt nappal azelőtt műtöttek gyomorfekéllyel, de a forradalom hírére kiszökött a kórházból, szintén nálunk volt. Az élelem beszerzése gondokkal járt, kenyér és más nem nagyon volt, hébe-hóba jött egy-egy teherautó és hozott valamit. 25-én lehetett, hogy a nagynéném és a nagybátyám leszaladtak kenyérért. Nem sokkal később félelmetes dübörgést hallottunk, mindig rosszat jelent egy tank morgása. Egy szál tank volt, a körtér felől jött, és ment végig a Bartók Béla úton a Gellért tér felé. Végigsorozott mindent, amit ért. Mi pedig aggódtunk, de végül szerencsésen hazaértek. Sikerült egy kapualjat találniuk, ahová be tudtak húzódni. Nagyon csúnya és értelmetlen dolog volt ez a magányos tanktól, sok volt a sebesült.

Egyébként a lakásunkban az utcai fronton két szoba volt négy-négy ablakkal, utána egy belső szoba, ami az udvarra nyílt. Amikor az oroszok bejöttek, november 4-e után a lakók általában lementek a pincébe éjszakára, amikor már élesre fordult a dolog. Mi meg úgy véltük, elég lesz ott a belső szobában is. Hát nagyon félelmetes volt testközelből. Volt egy erkély, amit lelőttek, leágýztak, és a kapuban is volt egy belövés.

■ Mi a véleménye a munkástanácsokról?

Manapság rettenetesen el szeretik felejtetni azt, hogy a munkástanácsok mit vittek végbe. Az akkori sajtóban és a korabeli szórólapokban állandóan arról volt szó, mit tud csinálni a munkástanács és meddig tud kitartani, hozzájuk merneke nyúlni, vagy nem. Egyáltalán az a tény, hogy a forradalom gerince az úgynevezett munkásosztály volt, ők voltak a legbátrabbak, a legtalpraesettebbek, az ahogy a gyárakat azonnal úgy vették kézbe, hogy megőrizni mindent és vigyázni mindenre, uram bocsá' a bujkáló párttitkára is. És ez volt a későbbi időszak legfontosabb kérdése, hogy mit tudnak elérni a munkástanácsok. Már rég levették a forradalmat, amikor az új kormány még hónapokig tárgyalt velük. Aztán februártól ellene fordultak, és ez nagyon szíven ütött, mert

az egész addigi propagandájuk arra épült, hogy a dolgozó nép, a munkások, a munkásosztály, és akkor pontosan ők voltak, akik köszönték és nem kérték a dologból tovább. De az is természetes, hogy a vérbefojtás után a munkástanácsok fordultak a kormány ellen, mert a munkások nem kérték a nekik bemesélt mennyországból.

■ Szólni akart még a rokonáról.

Ez a bizonyos Baranyai Vince az apám unokatestvére volt. A koalíciós időkben kiscgazda ifjúsági szervező vezér, aminek

Amikor megalakult az MSZMP, Németh Ferenc osztályfőnökünk alapító tag volt, híre ment, hogy munkásor is. Az érettségén – történelmet tanított – odasúgta, fiúk, sorba vannak rakva a tételek. Aztán tőlünk szinte mindenkit elsőre fölvettek. Aztán kiderült, hogy osztályfőnökünk otthagya az iskolát, előbb a Széchenyi Könyvtárban, majd Olaszországban dolgozott. Az első két érettségi találkozóinkra még eljött, mesélt is sokat, milyen volt, hogy volt. Kalocsán volt szerzetes tanár, de homoszexuális dolgai voltak, így onnan kiebbradták. De szent meggyőződése, hogy ezt az egész dologt azért vállalta fel, hogy minél többet tudjon segíteni, Rómában pápai bocsánatot kapott, szent életüként fejezte be életét. Ő az államosítás után jött, egyébként a ciszter-garnitúrából a világi tanárok, tehát akik nem papok voltak, azok jó része megmaradt, minket még tanítottak ők és magasan a legjobbak voltak.

aztán az lett a következménye, hogy szépen lerakták Recskre, de úgy, hogy mind a három évet végigdolgozta. Rendkívül jó kondiában, izmosan tért haza, pedig nyápic városi srác volt egyébként egész életében, csak itt egy kicsit megedződött. De nyomtalanul azért nem múlt el a dolog, nyilván ennek is lett a következménye az előbb említett gyomorfekély. Ő, amikor kiszabadult, látta, hogy beindult a politikai élet meg minden egyéb, rögtön elkezdett nyüzsögni, és minden régi kiscgazda ismerőst, barátját megkereste. Amikor bejöttek az oroszok, akkor lefektűt, és mást sem csinált, csak nyögött szegény. Viszont valamilyen oknál fog-



va – lehet, hogy valaki igazolta, hogy ő végig bent volt a kórházban – nyom nélkül megúsza és ez másoknak nemigen sikerült.

■ Mi történt az iskolában, a Bartók 27-ben?

Érdekes volt az iskolában a dolognak az utóélete. Az, hogy nem akartunk oroszot tanulni, természetes volt, de nálunk, a 8/B-ben történt még valami. Amikor bejött az első oroszórára a tanárnő, fogtuk az orosz könyveket és ötösével egy vörös nyakkendővel szépen átkötöttük. Egy fűtővas kályha volt az osztályban, körülötte egy nagy pléh köpennyel. Meggyújtottuk az egészet és bedobáltuk a kályhába. Nagyon szépen lángolt és füstölt. Mivel nem tudtak velünk mit kezdeni, beküldte az igazgató Varvasovszkynét, aki egy katonatiszt felesége volt. Mint mikor az oroszlánszélidítő belép a ketrecbe, valami fantasztikus szuggesztivitással pillanatok alatt rendet csinált. Vigyázba állította az osztályt, lenyűgözően, parancsoló szavakkal és hanghordozással. Amikor kioldódott, elsimult a dolog és jött a szünet, akkor megjegyezte valamelyikünk, hogy na látjátok, ez a proletárdiktatúra. Végül is nem maradt az orosz, németet tanultunk, mert egy hölgy, aki a háború után úgy döntött, meg sem fog szólalni németül, nemhogy tanítani, úgy érezte, most erre van szükség. Egyébként azt éreztük, hogy a tanári kar teljesen egyértelműen a forradalom mellett volt.

■ Nyolcadik osztályról lévén szó befolyásolta-e a továbbtanulást a forradalom?

A továbbtanulást nem befolyásolta, a József Attila Gimnáziumba majdnem mindenkit fölvettek. Ezt annak tudtuk be, hogy szintiszta szentimrevárosi jóféle polgári családból származó gyerekek voltunk, és egyetlen ember kivételével végül mindenki diplomás lett a D osztályból.

(székely)

Több mint 75 üzlet...

divatüzletek

éttermek és kávézók

óra-, ékszer és ajándékboltok

sportboltok

gyógyszertár

posta

Információ:

Tel.: 887-1330

Fax: 887-1329

E-mail: office@savoyapark.hu

www.savoyapark.hu

PLAYERS ROOM

LEONARDO

dm

VIRÁG

Triumph

NEW YORKER

DEICHMANN

OMKER

Photo Hall

EUROINICS

Takko

ANIMA

ARABIAN

L'Oréal

SAVOYA PARK

Auchan

OBI

ASKO

MAXON

KALANDPARK

dzsungel

Savoya

Megközelíthető:

18-as villamossal a Moszkva tér felől az 58-as és a 250-es busszal

1117 Budapest, Hunyadi János út 19. (a 6-os út mentén)

1500 férőhelyes ingyenes, fedett parkoló

JÉG SZÍNHÁZ

BEMUTATJA

Diótörő jégbalett

Pinocchio on ICE

THE BAR ICE REVUE

A SAVOYA PARKNÁL

KÖZVETLENÜL AZ ASKO BÜTORÁRUHÁZ MELLETT

(1117 BUDAPEST, HUNYADI JÁNOS ÚT 19.)

WWW.JEGSZINHAZ.HU

INFO VONAL: 06/20-577-1282

Jegyek kaphatók a TICKETPRO országos hálózatában és az előadás kezdeti időpontja előtt egy órával a helyszínen. Call center: 555-5515

TICKETPRO

Korcsolyázni és hokizni tanulnak a gyerekek

Mérföldkő a kerület sporttörténetében

Újbuda sporttörténetéből eddig hiányzott a hoki. A múlt hét végén azonban ez megváltozott: a Sopron úton lévő fedett jégpályán 15 csapat részvételével megkezdődött a BHG amatőr jégkorongbajnokság. A bajnokságon kerületünket az Újbuda SE csapata képviselte. Erről kérdeztük Schneller Domonkos önkormányzati képviselőt, az Újbuda SE elnökét, csapatkapitányt, illetve Gömöri Csabát, a rendezvény főszervezőjét.

■ Most hét végén kezdődött az első jégkorongbajnokság a kerületben. Miért kellett erre ennyit várni?

Nem véletlenül most: a magyar hoki ugyanis fénykorát éli. A válogatott tavaly világra szóló sikert ért el, és úgy tapasztaljuk, hogy egyre színvonalasabb a profi bajnokság, sőt, már amatőr szinten is egyre többen űzik ezt a sportot. Ez az első jégkorongbajnokság Újbuda történetében. Ez fontos hangsúlyozni, hiszen sokan kosárlabdáztak, fociztak, teniszeztek eddig is a kerületben, a jégkorongot azonban elsősorban Újpesten, Káposztásmegyeren, illetve Pesterzsébeten űzték. Ez most megváltozott. Az Újbuda SE-t 2007-ben alapítottuk, és eddig leginkább a jégkorongszakosztályra koncentráltunk. Szeretnénk ugyanis a hokit meghonosítani Újbudán.

■ Miért amatőr bajnokságban indulnak?

Nyilván lehetne „profí” hokicsapatunk is – mondjuk évi 30–40 millió forint önkormányzati támogatásból. Mi azonban nem ezt az utat választottuk: az Újbuda SE csapata nem közpénzből él. Azt gondoljuk ugyanis, hogy nem helyes a kerület pénzét arra elkölteni, hogy egy másod-harmadosztálybeli foci- vagy kosárlabdacsapat bukdácsoljon a kiesés szélén. Helyesebb volna azt a sok tízmillió forintot arra fordítani, hogy a kerületi gyerekek ingyen tudjanak focizni, kosárlabdázni. Az Önkormányzatnak elsősorban nem a profi sportra kellene koncentrálnia, és nem egy jelenleg Vácon futballozó NB II-es gárdát támogatnia. A hokira visszatérve, én azt



Schneller Domonkos hokimezben



Gömöri Csaba edzi a gyerekeket

szeretném elérni, hogy minden kerületi gyerek megtanulhasson korcsolyázni – akár az iskolai tornaórák keretein belül. Ma már elmúltak azok az idők, amikor telente az iskolák udvarát vízzel öntötték fel, hogy bárki szabadon csúszkálhasson. Muszáj más lehetőségek után néznünk; ilyen új, és jelenleg egyetlen lehetőség a kerületben a Sopron úti jégpálya is. A korcsolyá-

zó gyerekek közül pedig később érdemes kiválasztani a legtehetségebbeket, és az ő felkészülésüket támogatni. Belőlük lehet akár még profi csapata is Úbudának. Addig pedig az amatőr bajnokságban fogunk helytállni. Ez legalább nem kerül az adófitóknak egy fillérébe sem.

Hajrá Budai Bocskok!

Gömöri Csaba nemrég még az élvonalban játszott, és nem tudott elszakadni szeretett sportjától. Jórészt neki köszönhető, hogy Újbudán beindult a hokiélet.

A Budai Bocskok jégkorongcsapata egy éve jött létre és az 5–10 éves korig két korosztályban, az úgynevezett szuperminiben és a miniben játszanak. Az előbbinél 8, utóbbinál pedig 10 éves a korhatár. Ezek a gyerekek egy kisebb méretű pályán tudnak játszani, mint az igazi jégkorongpálya. Már el is indultunk a bajnokságban, több mérkőzést játszottunk. Sikerült már nyerni is, úgyhogy van sikerélményük a gyerekeknek.

■ Hányan sportolnak jégen?

Közel 40 gyermek van, aki elkezdett itt sportolni, itt tanulja meg a korcsolyázást és a játék alapelemeit. Ez a fedett pálya télen-nyáron folyamatosan üzemel, remek alkalmat kínálva a korcsolyaoktatáshoz. A kerületi testnevelő tanárokat is szeretnénk megnyerni a cél érdekében, hogy minél többen jöhessenek a jégre. Tudom, hogy az úszás és a sí divatosabb ebben a korban, de bízom abban, hogy a korcsolya és a jégkorong is közkedvelt lesz a szülők és a gyerekek körében.

■ Ezt a tornát is ön szervezte?

Igen, ez a mai abszolút amatőr bajnokság, azok játszanak, akik szeretik ezt a sportot és önként jöttek a jégre. Én egyébként hobbi hokisták bajnokságának hívom, hiszen elsősorban baráti társaságok a csapatok. Nekik szerveztük és szeretnénk ebből hagyományt csinálni, sőt, azt tervezzük, hogy az őszi mellett február-márciusban legyen egy tavaszi forduló.

(sz)

Lányaink nagy lépése az őszi bajnoki elsőség felé

Újbuda TC–FTC II. 28:22

November közepén találkozott egymással a kézilabda NB I/B Keleti-csoportjában a két éremre esélyes gárda. Az „itthoni mérkőzés” helyszíne kivételesen a IX. kerületi Siketek csarnok volt.

Az előjelek némi aggodalomra adtak okot, hiszen az ifjúsági csapat egy igen szoros, jó iramú, némileg balszerencsés mérkőzésen egyetlen góllal, de 30:29-es vereséget szenvedett a fradistáktól. De még így is a második helyet foglalja el a tabellán. Aki látta a mérkőzést, joggal kifogásolhatta a bírói páros néhány döntését, de hát ne fogjuk erre az eddigi veretlenség elvesztését.

Aztán a felnőtt mérkőzés várakozáson felül kezdődött, mivel tíz perc elteltével 5:0-ra vezettünk, és a félidő közepén már 11:3-as eredményt is felírhattunk. Sajnos a Kőérberken megszokott komplex eredményjelző tábla nagyon hiányzott.

Szervezetten, fegyelmезetten, kevés hibával, szép egyéni teljesítményekkel játszottak a lányok, kiemelkedett közülük Burai Edina, aki nagy kedvvel és igen eredményesen küzdött ezen a napon. Szélsőjátéka kifejezetten szemet gyönyörködtető volt. Emellett a kapusteljesítmények is jelentősen befolyásolták az eredményt, a javunkra persze. Az első félidőben megszerzett 4:6 gólos előnyt a második játékrészben is tartottuk, bár a mérkőzés vége előtt látszott, hogy a saját tempótól némileg elfáradt az újbudai csapat.

Sajnos az ellenfél részéről pár játékos – főként a mérkőzés közepén – inkább durvaságával tűnt ki, mint játéktudásával. A Fradi második csapatának ezen a napon nem ment, az sem segített, hogy Ferencvárosban játszott. A fura bírói ítéletek némileg itt is borzolták a kedélyeket, de ezzel e szombaton nem törődünk. A mérkőzés egyetlen percében sem forgott veszélyben a biztos győzelem, a végeredmény 28:22 lett, azaz meggyőző hatgólos győzelem.

Fontos pontokat szereztek lányaink, melyek nagyon kellene az őszi elsőséghez, de tudni kell, jövőre igen nehéz folytatás vár a csapatra. Tény, hogy nyolc forduló után 15 ponttal állnak a tabella élén, és csak egy pont veszteséggel. A statisztika része, hogy a legkevesebb gólt az újbudaiai

kapták, valamint a legjobb gólaránnyal is büszkélkedhetnek.

A csapat edzője, dr. Ökrös Csaba úgy fogalmazott a csapattal szembeni elvárásairól, hogy teljesíteni kell a modern kézilabdázás három alapszabályát: – A gyorsasági állóképesség meglétét, a technikai biztonságot ezen a gyorsaságon és támadó szemlélet alkalmazását, kiegészítve azzal, hogy az úgynevezett közös gondolkodás érvényesüljön a pályán.



Még novemberi teendő, hogy Hajdúnánásra látogat a csapat egy nem könnyű mérkőzésre, majd itthon fogadja az érmes helyen álló Orosháza gárdáját. December elején az Elektromos-Vasas II. látja vendégül az újbudai lányokat, majd a zárófordulóban itthon a szegedi lányokat látjuk vendégül.

Fontos információ, hogy január közepén már ismét Kőérberken játssza itthoni mérkőzéseit a csapat, mivel befejeződnek a csarnokbeli átépítési munkálatok.

Vendég-h Zsolt

Sakk-matt

Sakkünnep Gazdagréten



November 16-án második alkalommal rendezték meg a Gazdagréti Kupát, Molnár Gyula újbudai polgármester fővédnöksége alatt.

Az egykori női szövetségi kapitány, Jenei Ferenc mester lánya, Ilona által szervezett

versenyen négy csoportban, 37 résztvevő indult. A profik és az amatőrök is 10–10 perces játszmákban, körmérkőzéses formában mérték össze erejüket.

Az értékes díjakért – melyeket az Újbuda Média és a Gazdagréti Községi Ház ajánlott fel – sportszerű, de ádáz küzdelem folyt, döntetlen elvételre akad. Végül senki nem ment haza üres kézzel, ami biztosíték arra, hogy jövőre is sok sakkozó látogat el a baráti légkörű eseményre.

Gyerekcsoport: 1. Dévald Péter 8; 2. Merk András 7; 3. Boros Patrik 7 pont (10 induló).

Minősített csoport: 1. Schüll Gyula 7; 2. Schatzer András 5; 3. Bajkai Bence 4,5 pont (8 induló).

Amatőrcsoport: 1. Földes István 8; 2. Halász Tamás 7,5; 3. Munkácsy Sándor 6,5 pont (10 induló).

Nyugdíjascsoport: 1. Galambos Ferenc 7; 2. Leisztinger Kálmán 6,5; 3. Kranyik Gyula 6 pont (9 induló).

A legjobb női sakkozó különdíját Komjáthy Klára, a legidősebb versenyzőjét pedig Galambos Ferenc kapta.

Jakobetz László

Illegális szemét a Mustár utcában



Fantasztikus röplabdatorna az ÚTC szervezésében

Újbudán már hagyománnyá vált, hogy a Kerület Napja alkalmából a röpisek is megemlékeznek. Tavaly a 2007 perces tornát találták ki a szervezők, idén változott a lebonyolítás: két kategóriára lehetett nevezni: A – ahol igazolt versenyzők is pályára léphettek, valamint B – ahol csak amatőr játékosok képviselhették a csapatokat.

A B kategóriában 29, míg az A-ban 6 csapat indult. Vagyis a borsos nevezési díj mellett is összesen 35(!) csapat nevezett az Újbuda Torna Club által kiírt Újbuda MIX röplabda Kupára. A torna nagy sikerrel zárult, a szervezők már a tavaszi folytatást fontolgatják.

Szombaton az erősebb kategória versenye be is fejeződött, ahol napközben a csoportküzdelmek zajlottak, estére pedig kiderült, hogy mely csapatok játszanak az érmeért. Nos, a legerősebbnek a Diszkópatkányok csapata bizonyult, megelőzve a Szűzkezek és a Mákosok III együttesét. Negyedik helyen a Büfében vagyunk, ötödik a Hadik, hatodik pedig a Strandpapucsok csapata lett.

Míg az A kategória küzdelsei befejeződtek egy nap alatt, addig a B kategóriában az első játéknapon öt teremben négyes, illetve ötös csoportban folytak a küzdelmek a továbbjutásért. Másnap a 16 legjobb csapat a nyolcaddöntővel kezdte a napot, majd a negyeddöntők, elődöntők és döntő következett. A legjobb nyolc közé két „hazai” csapat is bekerült, az Újbuda TC „C” (a hazaiak legfiatalabb csapata),

amely ráadásul 1 fiú 5 lány felállításban játszott végig (a vegyes röplabda szabálya, hogy egyszerre 3 fiúnak és 3 lánynak kell pályán lennie – szerk.) végül a döntőben alulmaradt a NEO (Neked elementek otthonról) nevű ifjaktól, míg az Újbuda TC „B” csapata a Mákosok II-től kapott ki a bronzmérkőzésen. Az Újbuda TC „A” csapata, amely csak lányokkal állt ki, a játék élvezetért nevezett a tizedik helyen zárt.

Az ÚTC csapatainak versenyét figyelemmel kísérte Vladár László, az Újbuda Torna Club ügyvezető alelnöke is, aki a következőket nyilatkozta:

– Örömmel tölt el, hogy ismét egy magas szintű tornát sikerült rendeznünk. Nagyon jó látni, hogy az emberek egy fárasztó hét után is lejönnek sportolni, kortól, nemtől függetlenül, küzdve egy-egy győztes pontért, egymásért. A résztvevők még egy vesztes pont vagy mérkőzés után is tudnak együtt örülni más csapatokkal. Bízom benne, hogy a lelkesedés megmarad, és a csapatok más, az egyesület által szervezett rendezvényein is megjelennek.

Vladár László – látva a sok lelkes csapatot – ígértét tette, hogy tavasszal, a már felújított Sportmaxban a röplabda szerelmesei újra küzdhetnek a kupáért.

Olimpiai élménybeszámoló a Csíkiben

November 11-én, a Kerület Napján a gazdagréti Csíki-hegyek Általános Iskola különleges találkozóra hívta diákjait.

A Csíki első olimpiikonja, Hadfi Dániel többszörös Magyar bajnok, Európa-bajnok, világbajnoki 3. helyezett, és kétszeres Világkupa-győztes cselgáncsozó tartott képes prezentációval egybekötött élménybeszámolót a pekingi olimpiáról.

Horváth Péter testnevelő tanár



Végeredmény – A kategória

1. Diszkópatkányok
2. Szűzkezek
3. Mákosok III
4. Büfében vagyunk
5. Hadik
6. Strandpapucs

Végeredmény – B kategória

1. Neked elementek otthonról
2. Újbuda C
3. Mákosok II
4. Újbuda B
5. Meteor
6. Spontán
7. Hajtsatok
8. Fakupa
9. Nem tudom ki
10. Újbuda A
11. Napraforgó
12. Parkosok
13. Petrik Lajos SZKI
- 14 – 16. Outlett, Blöff, Strike



Lecke a nagyival

Nagyszülők és iskolások

A tapasztalatok szerint azok a kisiskolások, akik olyan családban élnek, ahol a nagyszülők aktív részesei a gyermek-nevelésnek, jellemzően felkészülten és hiánytalan házi feladattal érkeznek az iskolába. Nyilvánvalóan túlzás lenne általánosítani, de tény, hogy az aktív nagymamák és nagypapák nemcsak a gyerekeknek, de szüleiknek is óriási segítséget jelentenek, egyebek mellett az unokák általános iskolás éveiben.

Generációról generációra egyre nehezebb dolguk van a felnőtteknek – az oktatási rendszer, a tananyag folyamatos korszerűsödése miatt – akkor, amikor a gyerekek házi feladatában szeretnének segíteni. A korábbi és jelenlegi pedagógiai módszerek között még nagyobb a szakadék, amikor nem is a szülőkre, hanem a nagyszülőkre hárul a kisdíák tanulmányaiban való gondos és persze hatékony közreműködés. A feladat azonban nem is annyira ijesztő akkor, ha a nagymama vagy a nagypapa tudatosan, bizonyos hasznos alapszabályok mentén foglalkozik a gyerekekkel. Tanító nénikkel konzultáltunk abból a célból, hogy néhány ilyen alapszabályt közre adjunk. Ezek nagy része természetesen inkább jó tanács és hosszú évek tapasztalatának gyümölcse, semmint törvényszerűség.

Az iskolából hazafelé

Noha a legjobb, ha a délután nagy része már nem az iskolai feladatokkal telik, mégsem célszerű a „minél előbb legyünk túl rajta” elvet követni. Az iskolakapun kilépve igen is feledkezzünk meg bátran az iskoláról, lehetőség szerint ne is tegyük fel azt a kérdést, hogy mi történt ma az iskolában. Nyugodtan mesélhet a nagyfi arról, hogy vele mi történt délelőtt, mi lesz aznapra a program, minden szóba kerülhet, ha csak az unoka magától bele nem fog valamilyen sulisztoriba. Otthon aztán egy kis lazítás után – akár egy kártyaparti, vagy társasjáték is lehet ez –, kezdődhet a munka.

A tanulás lépései

Gondos munkát csak tiszta és rendezett környezetben lehet végezni. Nagyon fontos, hogy mielőtt asztalhoz ülnénk, a gyerek szobát alaposan szellőztessük ki. Az íróasztalon legyen rend és kényelem. Ha mindezen túl vagyunk, előkerülhetnek a tanszerek, élükön a leckefüzettel. Ha a tanító néni nem is ragaszkodik hozzá, célszerű egy ilyen füzetet rendszeresíteni, amelyben naponta és tantárgyanként jegyzi a gyermek, hogy mi a házi feladat. A feladatok sorrendjénél eleinte érdemes kipróbálni, hogy melyik szisztéma áll közel az adott kisgyerekhez: a könnyű feladattól a nehezebb felé, vagy fordítva veszi könnyebben az akadályt. A pedagógusok

abban egyetértenek, hogy a legjobb, ha emellett megtartjuk azt a szabályt, hogy először a szóbeli feladatokkal végzünk. Kisebb gyerekeknél idesoroljuk a hangos olvasást is.

A tervezésnél és a tanulás ritmusában nagy segítség – és érdekes játék is egyben –, ha minden feladathoz egy becsült időtartamot rendelünk, és a feladat végeztével ellenőrizzük, valóban mennyi időre volt szükség. Ezt a gyerekek nagyon szeretik, nem is beszélve arról, hogy inspirálja őket a saját maguk által szabott határidő betartására.

A közös munkában is az önállóság a cél

Nemcsak nagyszülők, hanem bárki, aki segít a gyerekeknek, gyakran abba a hibába esik, hogy a teljes tanulási idő alatt jelen van, szinte szavanként és összeadásonként jelzi a hibát, folyamatos kontrollként figyelmeztet a következő lépésre. Ez a legidőigényesebb és egyben a legrosszabb megoldás. Legalább is abból a szempontból, hogy így a gyermek nem kényszerül arra, hogy a házi feladatot önállóan is meg tudja csinálni, hogy miközben dolgozik, visszaidézzé és egyben szintetizálja, majd memorizálja az órán elhangzottakat. A lehető legkorábban, már az első osztályban is tudatosan kell arra törekedni, hogy a gyermek önállóan is flottul, ritmusosan, lehetőleg hiba nélkül tudjon dolgozni.

Nem bűn a hibás lecke

Semmiképp sem elvárás a nagyszülőkkel szemben, hogy a legteljesebb precizitással értsék és kövessék az iskolában tanultakat. Már csak azért sem, mert az új módszerek téves értelmezése zavart okozhat a gyerekeknél. Különösen igaz ez a matematikára, ahol nagy jelentősége van annak, hogy a gyerekek milyen algoritmusokat szoknak meg, milyen terminusok, írásbeli sablonok segítségével értették meg először az adott feladatpust. A gyerek tudásának stabilítása miatt fontos az, hogy a tanító módszereit otthon is tiszteletben tartsuk. Még akkor is, ha ez a feladat ellenőrzését is megnehezíti. Bár fontos, hogy a gyerekek saját magukat ellenőrizni tudják, és az esetleges hibát javítsák, nem dől össze a világ, ha olykor becsúszik egy-egy rossz szul megoldott házi feladat. Ennél sokkal nagyobb baj történik, ha egy másik megoldási módszer összezavarja a tanultakat.

Az általunk megkérdezett pedagógusok egyébként egytől egyig azt mondták, hogy a nagyszülők bátran kérjék a tanítók tanácsát az otthoni tanulást illetően is, hiszen az ő érdekük is az, hogy a gyerekek tudása minden szempontból használható és alapos ismeretekből álljon. Ebben pedig a nagyszülők óriási segítséget jelenthetnek.

Bárczy Andrea

Hogyan igényelhetünk 60+ kedvezménykártyát?

Az Újbuda 60+ kártya minden 60. életévét betöltött és a XI. kerületben állandó lakcimmal rendelkező polgárnak ingyenesen jár és az igénylő-lappal 2008. november 17-étől kérelmezhető.

A kártyán kizárólag az ön neve, a kerület neve és a kártya sorszáma kerül feltüntetésre.

Az igénylőlapon ön által kitöltött adatok kizárólag azonosításra szolgálnak, azokat az Önkormányzat harmadik fél számára nem adja ki.

A kedvezménykártya igénylőlapot az Önkormányzat alább felsorolt ügyfélszolgálatain beszerezhető, vagy letölthető a www.ujbuda.hu/60plusz weboldarról. A kitöltött igénylőlap az ügyfélszolgálatokon elhelyezett gyűjtőládába bedobható.

„ÚJBUDA 60+ INFÓPONT”
Polgármesteri Hivatal Zsombolyai utca 4. épület recepció, tel.: 372-3450. Ügyfélfogadás: hétfő–csütörtök 8–18 óra, péntek 8–16 óra
POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZPONTI ÜGYFÉLSZOLGÁLATA
Bocskai út 39–41. Tel.: 372-4500

Ügyfélfogadás: hétfő–csütörtök 8–18 óra, péntek 8–16 óra

KELENVÖLGYI ÜGYFÉLSZOLGÁLAT
Kardhegy u. 2. (Kelenvölgyi Községi Ház)
Tel.: 228-5770, Ügyfélfogadás: hétfő: 13–17 óra, kedd: 8–11 óra, csütörtök: 11–12 óra
ALBERTFALVAI KIRENDELTSÉG
Fehérvári út 182. Tel.: 372-3497
Ügyfélfogadás: hétfő, szerda: 8–12 óra, kedd: 14–17 óra, csütörtök: 13–16.30 óra
GAZDAGRÉTI ÜGYFÉLSZOLGÁLAT
ÉS OKMÁNYIRODA
Eleven Center, Rétköz u. 7. Tel.: 248-0777
Ügyfélfogadás: hétfő: 15–19 óra, kedd, péntek: 9–13 óra, szerda, csütörtök: 14–18 óra.

Keresik a lehetséges önkénteseket

Közösségfejlesztő program Újbudán

A kerületi Önkormányzat által elindított Újbuda 60+ közösségfejlesztő program során többször is sor kerül majd arra, hogy a kerületben – egyelőre három városrészben – lakó idős emberek véleményét megkérdezzük. Decemberben megbízólevéllel rendelkező önkéntes segítők – főként egyetemisták – sokakat otthonukban keresnek majd fel. Kérdéseik főként arra irányulnak majd, hogy megtalálják a lehetséges önkénteseket és felvázolják tevékenységük kereteit.

Az Újbuda 60+ program legfontosabb eleme, hogy a kerületben élő 60 év felettiek megszervezzék saját közösségeiket, maguk mondják meg, mire van szükségük. Az Újbuda 60+ közösségfejlesztő program

szakmai hátterének biztosítására Újbuda Önkormányzata a Közösségfejlesztők Egyesületét kérte fel.

Idén három városrészben: Albertfalván, Gazdagréten és Lágymányoson indul közösségfejlesztő program, amelynek eredményeképp: maguk az érintettek döntenek el, mit és hogyan szeretnének csinálni, miközben azért nem maradnak magukra, mindig lesz valaki – képzett közösségfejlesztő – a háttérben, aki a szükséges szakmai és emberi támogatást nyújtja, képzéseket szervez, kapcsolatot épít.

Önkénteseket keresünk, akik feladatot vállalnak a programban. Ezen önkéntesek fő jellemzője, hogy szívesen tevékenykednek a lakóhelyükön, tájékozottak a helyi történetekben, észreveszik és felkarolják az „ügyeket”. Jól ismerik a környéken élő kor-

társaikat, szívesen beszélgetnek és képesek másokat is cselekvésre biztatni, hívni.

Ezt a főszereplőt szomszedsági önkéntesnek, hivatalos nevén szomszedsági önkéntes közösségi munkásnak hívják. Szomszedsági, mert a városrésznél kisebb, beláthatóbb lakóhelyi egységben, a szomszedságban tevékenykedik. Önkéntes, mert munkáját szabad elhatározásából, anyagi ellenszolgáltatás nélkül végzi. Közösségi, mert közösségeket épít.

Tudjuk, hogy minden lakóközösségben vannak ilyen emberek, a közösségfejlesztő program szeretné megtalálni és szerepükben megerősíteni őket, hogy mindennek az öntevékenységek motorjai lehessenek.

Benedek Gabriella, Gyenes Zsuzsa,

Péterfi Ferenc közösségfejlesztők



Európai együttműködés az idősekért

Uniós városok az „ezüstkörúakért”

Újbuda európai partnerekkel együttműködve dolgozza ki és bonyolítja le a kerület hatvanévesnél idősebb korosztálya számára megalkotott 60+ életmód programját.

Az együttműködő városok programjai között találunk genovai, trevisói, freiburgi, és három szlovéniai projektet. A partner- városok körében Újbudáé a vezető szerep. A részletekről a napokban tartottak tájékoztatót Újbuda szakemberei.

A tájékoztatóból kiderült, hogy az együttműködő városok egymás tapasztalatait felhasználva saját helyzetükre szabva dolgozzák ki a leghatékonyabb módszereket arra, hogy a hatvan év fe-

letti korosztály a lehető legteljesebb élet- élje, és bölcsessége, tapasztalatai egy kisvárosi vagy kerületi közösség számára hasznosuljanak.

A program ütemezése a 2011-ig tartó időszakra vonatkozik valamennyi városban: a decemberi indulást követően februárban konferencián összegzik a városok saját tapasztalatait, jövőre különböző célirányos kutatások és felmérések megállapításait dolgozzák fel, majd az ennek mentén mintaprogramokat, amelyek után további tervek, beruházások szülehetnek. A tervek szerint a projektek 2011 novemberében, azaz három év múlva zárulnak le.

B.A.

A 60+ program az interneten

Most már Újbuda saját internetportálján lehet közvetlenül tájékozódni a 60+ program részleteiről. A www.ujbuda.hu/60plusz címen már az a dokumentum is letölthető, amelyet a kedvezménykártya igényléséhez ki kell tölteni.

Természetesen magáról a kedvezménykártyáról, annak használatáról, az azt elfogadó szolgáltatókról is részletes beszámolót olvashatnak ezen a honlapon az érdeklődők. Csak ezen a helyen található

meg továbbá azoknak az állandó programoknak a gyűjteménye, amely ennek a korosztálynak az érdeklődésére tarthat számot. Van ebben sport, tánc, internet, nyelvgyakorlás, versklub, és sok egyéb, rendszeres kikapcsolódást biztosító lehetőség.

A honlap természetesen interaktív, így a fórum rovaton keresztül bárki kapcsolatba léphet a program gazdáival, és az érintetteknek így módjukban áll egymással is beszélgetni.

DANUBIUS HOTEL

FLAMENCO

CONFERENCE HOTEL

PARKOLÓBÉRLET VÁLTHATÓ

a Danubius Hotel Flamenco tetőparkolójára. További információ a 889-5790-es telefonszámon.

Cím: 1113 Budapest, Tas vezér u. 3-7.

REPEDT, TÖRÖTT FALAZATOK, BOLTOZATOK javítása injektálással

ÁCSZERKEZETEK, DÚCOLATOK tervezése, építése, felülvizsgálata, javítása

ÉPÜLETDIAGNOSZTIKA, STATIKA szerkezeti hárossodások elhárítás megállapítása

GYORSAN, GARANCIÁVAL

tel: 424-5614, <http://www.icm-epito.hu>

PANORÁMAS, NAPPÉNYES, IGENYES, KULCSRAKESZ, 103 NM, 3 SZOBA, NAPPALI, KERTKAPCSOLATOS LAKÁSOK 33 M FT-TŐL ELADÓKI

ÉRDIGETEN ÚJ ÉPÍTÉSŰ, KERTES INGATLANOK EGY BEL-BUDAI LAKÁS ÁRÁÉRT!

06(20)9 429-469

ZÁRKIRÁLY BT.

ZÁR, LAKAT, VASALAT

1027 Bp., Margit krt. 54. T./F: 201-3928

1117 Bp., Fehérvári út 24. T./F: 466-5854

Nyitva: H-P: 9-18 Sz: 9-14

SZOLGÁLTATÁSAINK:

KULCSMÁSOLÁS: lakás-, autó-, speciális és magnesskulcs

ZÁRBETETEK ÁTKÖDÖLÉSE

EGYFORMA ZÁRLATÚ ÉS FŐKULCSOS RENDSZEREK

HEVEDERZARAK SZERELÉSE: Mo. teljes kínálata egyedi méretekben is

SZOMBATONKÉNT -10%!

REG. ÉS HATÁRÁRÁK

POSTALÁRÁK

KEZELÉS

KIÁLLÍTÁSOK

ALBERTFALVI HELYTÖRTÉNETI GYŰJTEMÉNY

Pentele u. 8. T.: 208-6635
Állandó kiállítások **KEDD** és **CSÜTÖRTÖK** 16–18 óráig: Római ásatások, egyház- és iskolatörténeti kiállítás, Albertfalva önállóságának évei 1819–1950-ig, az Első Magyar Repülőgépgyár, bogyűjtemény, Albertfalva asztalosiparának története.

ALMA GALÉRIA

Budai Sport Általános Iskola, Bikszádi u. 11–15.
DECEMBER 2-ÁIG, 2008. olimpia” kerületi óvodások alkotásainak kiállítása. Napraforgó, Palánták, Mozgolóda, Lurkó Óvoda.
DECEMBER 2.–JANUÁR 8.: Az iskola tanulóinak „Karácsony” című kiállítása.

ARTALAKULÁS GALÉRIA

Brassó út 91.
DECEMBER 5. 18.00 Karátson Gábor Kossuth- és Munkácsy-díjas festőművész Akvarellek a Szent Lukács írása szerint való Evangéliumhoz c. kiállításának megnyitója.

ARTUS GALÉRIA

Szregova u. 7.
DECEMBER 7-ÉIG 19.00 Király Gábor festőművész kiállításának megnyitója.

BARTÓK 32 GALÉRIA

Bartók Béla út 32. T./fax: 386-9038
ÁLLANDÓ KIÁLLÍTÁS: Dajka Margit-emlékszoba. **JANUÁR 9-ÉIG** Kalmár János szobrászművész Lélekhelyzetek című kiállításának megnyitója. Megtekinthető munkanapokon 12–18 óráig, szombaton 10–14 óráig.

BUDAI KLUB-GALÉRIA

Budafoki út 9–11.
B. Dobos Jolán keramikus, szobrászművész kiállítása.

BMK GALÉRIA

Etele út 55. Tel.: 371-2760
DECEMBER 10-ÉIG A XXIV. Vizuális Művészeti Hónap fotópályázatának kiállítása.

KARINTHY SZALON

Karinthy F. út 22. T.: 209-3706
SZERDA 18.00 Jóga.
DECEMBER 4-ÉIG Bráda Tibor festőművész, Deák Ilona festőművész, Bráda Judit borműves iparművész és Bráda Enikő keramikus BRÁDA-MŰVEK c. kiállítása. Megtekinthető munkanapokon 11–18 óráig, szombaton 10–14 óráig és a rendezvények ideje alatt.

KÓ-TÁR-LAT GALÉRIA

Cirmos u. 8.
DECEMBER 3-ÁIG Őrmezei Képző- és Iparművészek Karácsonyi aukciója látogatható hétköznap 10–18 óráig.

A38 ÁLLÓHAJÓ

Petőfi híd budai hídfő. Tel.: 464-3940

NOVEMBER 26. 21.00 Brand New Heavies (UK), Póka Angéla & The Chief Foundation. **NOVEMBER 27.** 20.00 Harcsa Veronika lemezbemutató, Szubiz Gábor . **NOVEMBER 28.** 21.00 Erik Sumo Band, Watcha Clan (FR), Wax Tailor (FR). **NOVEMBER 29.** 22.00 Monkey6 pres. The Proxy live! (Turbo, RU), DANGER live! (Elderóshock, FR), Bimbi, Fefe, Rudolf (WifeBeater Rec.), Bergi & Svindler (Monkey6), Motorbár: Soulrise (Mustbeat), Metha (NuBeatz), Max Factor (Monkey6). **NOVEMBER 30.** 20.00 Mardi Gras bb (D), Long Tall Sonny and His Wild Cow. **DECEMBER 3.** 18.00 Chris Potter’s Underground (USA), Lantos Zoltán Mirrorworld. **DECEMBER 3.** 20.00 Soilwork (SWE), Zimmers Hole, One Way Mirror. **DECEMBER 4.** 20.00 Yava lemezbemutató, vendégek: Grandpierre Attila, Jócsik János, Máttyás Attila, Sintho, DJ Nadir, DJ Fraser. **DECEMBER 5.** 22.00 Mad Friday – Őrült zenekarok éjszakája – Kovbojak, Anna & The Barbies, Soenri & Poolek live, Soenri dj set. **DECEMBER 6.** 22.00 Blue Note Trip where dance meets jazz: DJ Maestro (NL) feat Barabás Lőrinc Edelektrix, Rik Mol (NL) trombita, Sven Figege (NL) Hammond, DJ Suhaid. **DECEMBER 7.** 14.00 Borsodi Zenei Fesztiválók Tehetségkutató, vendég: Fish! **DECEMBER 8.** 20.00 Beatles- emlékest – A Fehér Album 40. szülinapja. **DECEMBER 9.** 20.00 Jeff Lorber Fusion (USA).

ADLER KÁVÉZÓ

Budaörs, Budapesti út 2.
NOVEMBER 27. 19.00 Kávé egy óra. Vendég: Delhusa Gjon, beszélgetőpartnere: Beleznay Endre.

ALBERTFALVI KÖZÖSSÉGI HÁZ

Gyékényes u. 45–47. Tel./fax: 204-6788
KEDD 9.30, 10.15, 11.00 Ringató, 16.00 Gerinctorna. **KEDD, CSÜTÖRTÖK** 18.0–0 Mesetorna. **CSÜTÖRTÖK** 15.20 Etká jóga, Los Angeles-i salsa 40 éven felülieknek 19.00 kezdő, 20.00 haladó. **PÉNTEK** 19.00 AKH festő- és rajztudió (Október 19-étől), Standard és latin társastánc 19.15 kezdő, 20.15 haladó. Kiállítás: **DECEMBER 5-ÉIG** Baditz Balázs festőművész kiállítása. Megtekinthető munkanapokon 10–15 óráig.

BIBLIA-HÁZ

Bertalan L. 21.
DECEMBER 6. 15.00 Feszültségek a családban – Széteső családok, problémás gyerekek.

BUDAPESTI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT

Etele út 55. Tel.: 371-2760
SZERDA 16.00 Guzsalyas kézművesműhely

DECEMBER 5. 13.30 Mikulás portréfestő pályázat díjkiosztója és kiállítás megnyitója.

MOLNÁR-C. PÁL MŰTEREM-MÚZEUM

Ménesi út 65. T.: 06/30/201-1073
FEBRUÁR 7-ÉIG Paizs Goebel Jenő „Kilátás egy budai ablakból citromokkal” című kiállítása. **MÁRCIUS 21-ÉIG**, „Itália” címmel Molnár-C. Pál Olaszországban festett, illetve Itáliáról szóló művei láthatók. A galéria nyitva tartása: szerda 10–13, csütörtök 15–18, szombat 10–13 óráig.
MU SZÍNHÁZ
Körösy József u. 17. T.: 209-4014
Kiállítás – Galéria
NOVEMBER 30-ÁIG Szűcs Edit „Kéreg” című installációs kiállítása látható. **DECEMBER 4.** 19.00 Böröcz Petra Arcok című kiállításának megnyitója.

ORSZÁGOS MŰSZAKI MÚZEUM TANULMÁNYTÁR
Prielle Kornélia u. 10. T.: 204-4092
Állandó technikatörténeti kiállítás. Nyitva: **KEDDTŐL SZOMBATIG** 10–16 óráig. Csoportokat is szívesen látnak előzetes bejelentkezés alapján.

RÉT GALÉRIA

Törökugrató u. 9.
NOVEMBER 28. 18.00 A Gazdagréti Ötök Festőcsoport kiállításának megnyitója. A tárlat megtekinthető **DECEMBER 17-ÉIG**, hétköznapokon 10–20 óra között.

SCHAEFFER GALÉRIA

Kosztolányi D. té 4.
DECEMBERBEN Szöllössy Enikő szobrászművész és Kovács-Gombos Gábor festőművész adventi tárlata.

TETŐ GALÉRIA

Ecsed u. 13. T.: 203-5607
NOVEMBER 28. 18.00 Matkócsik András filmoperatőr Művészek és művésznők; valamint vadvirágok, nimfácskák és rózsák című fotókiállítás megnyitója. A tárlat megtekinthető **DECEMBER 17-ÉIG** hétköznap 15–18 óráig.

ÚJBUDA GALÉRIA

Újbuda Polgármesteri Hivatal, Zsombolya u. 5.
DECEMBER 1-ÉIG A DunapArt Művészeti Társaság kiállítása látható.

XI. KERÜLETI HELYTÖRTÉNETI KIÁLLÍTÓHELY

Erőmű u. 4. T.: 365-6126
Régészeti, építészeti, ipartörténeti (Csonka János) emlékek. Egyszer volt Dél-Buda. Tájvédelmi körzeteink. Nyitva **MINDEN SZERDÁN** 15–18 óráig. Csoportokat is szívesen látnak előzetes bejelentkezés alapján.

gyerekeknek. **PÉNTEK** 9.00 Életereőknap. **SZOMBAT** 14.00 Őszió nyugdíjasklub. **MINDEN ELSŐ PÉNTEK** 14.00 Kreatív játékhálóklub. **HÉTFŐ–PÉNTEK** 14.00–19.00, **SZOMBAT** 8.00–12.00 Ingyenes e-Magyarország pont. **NOVEMBER 27.** 17.30 Renezsánsz filmklub. Derek Jarman: A vihar, Peter Greenaway : Prospero könyvei. **NOVEMBER 28–30.** A portrétől az épületfényképezésig – mesterkurzus amatőr fotográfusok számára. **NOVEMBER 30.** 10.00 Zeneiskolák a népzene tükrében. **NOVEMBER 28.** 17.00 Szabadegyetem. Grassalkovich Antal, 18.30 Biblia témák a renezsánsz művészetben és más művészeti korokban. **DECEMBER 3.** 18.00 Művészet közelről IV. Ámos Imre. **DECEMBER 4.** 17.30 Renezsánsz filmklub. Jancsó Miklós: A zsarnok szíve, avagy Boccaccio Magyarországon, Várkonyi Zoltán: Egri csillagok. **DECEMBER 5.** Szabadegyetem. 17.00 Görgy Artúr, 18.30 Mária. **DECEMBER 7.** 10.00–18.00 Kortárs amatőr művészeti vásár. **DECEMBER 9.** 18.00 Gyógynövényklub.

FARKASRÉTI ÁLT. ISKOLA KÖNYVTÁRA

Érdi út 2.
NOVEMBER 26. 18.00 Farkasréti Estéik: „A magyar nemzeti zene”. Vendég: Medveczky Ádám

www.ujbuda.hu

SZÍNHÁZAK

BUDAÖRSI JÁTEKSZÍN

Budaörs, Szabadság út 26.
NOVEMBER 30. 19.00 Beleznay-show.
DECEMBER 3. 19.00 Szerelmes nagykövet.
DECEMBER 6. 15.00 Mennyből a hulla, 19.00 Füveskönyv.
DECEMBER 8. 19.00 Liliom.
NOVEMBER 19., 26. 10.00, 14.30 Ágacska.
DECEMBER 10. 10.00, 14.30 A hétfőji tündér.

KARINTHY SZÍNHÁZ

Bartók B. út 130. T.: 203-8994
NOVEMBER 27. 19.00 A New York-i párapablás.
NOVEMBER 29. 19.00 Őrült nők ketrece.
NOVEMBER 30. 10.30 Micimackó.
DECEMBER 5. 19.00 A Napsugárfrűk.
DECEMBER 6. 19.00 Őrült nők ketrece.
DECEMBER 7. 15.00 Tanner John házassága.
NOVEMBER 30. 15.00 Dominó.
DECEMBER 7. 10.30 Ezüstmackó.

MU SZÍNHÁZ

Körösy József u. 17. T.: 209-4014
NOVEMBER 25., 26. 20.00 Hód Adrienn / HODWORKS: pont. Bemutató.
NOVEMBER 29., 30. 19.00 Szputnyik Hajózási Társaság – Modern Színház- és Viselkedéskutató Intézet – Labor: Bérháztörténetek 0.1. 20.00 Magyar Mozdulatművészeti Társulat: 3_NŐ_VÉR. Bemutató.

alternatív Kossuth-díjas, Erdemes Művész, karmester, a Magyar Állami Operaház tagja.

FONÓ BUDAI ZENEHÁZ

Szregova u. 3. Tel.: 206-5300

NOVEMBER 26. 18.00 Adatközlők estje, kalotaszegi zenészek és táncosok. **NOVEMBER 27.** 18.30–19.30 Kisapám Klub, 20.00 Csángó táncház a Szigony együttesel. **NOVEMBER 28.** Tükörfolyó Fesztivál 19.00 Sebő együttes énekeltserek, 20.00 Sebő-táncház. **NOVEMBER 29.** Tükörfolyó Fesztivál 20.00 Dutar együttes, 21.00 Eszterlánc együttes. **DECEMBER 1.** 18.30 Budai Tangó – tántanítás Budai Lászlóval. **DECEMBER 2.** 18.00 Khamoro cigánytánc-tanfolyam, 18.00 Belső-ázsiai rokon népeink között – akiket Kőrösi Csoma Sándor keresett. **DECEMBER 3.** 18.00 Tántanulás kezdő és haladó csoportban, 20.00 Mezőségi táncház a Meta együttesel. **DECEMBER 4.** 18.00 Előtűnik-Előtűnik – Tóth Angelika festőművész kiállítás megnyitója, 20.00 Csángó táncház a Somos együttesel. **DECEMBER 5.** 20.00 Illés-klub. **DECEMBER 6.** 15.00 Kilátó tehetségkutató verseny. **DECEMBER 8.** 18.30 Budai Tangó – tántanítás Budai Lászlóval. **DECEMBER 9.** 18.00 Khamoro cigánytánc-tanfolyam, 20.00 Komorán Memory Band koncert.

Gyermek- és családi program
HÉTFŐ 9.00 Fióka foglalkoztató – ovi-előkészítő foglalkozás, 16.30 Bölcs bagoly – iskola-előkészítő. **SZERDA** 16.30, 17.30 Ringató zeneóvoda. **CSÜTÖRTÖK** 9.00 Ringató. **DECEMBER 6.** 11.00 Hol vagy Mikulás? – gyermekszínház.

FŐVÁROSI SZABÓ ERVIN KÖNYVTÁR

Etele út 55.
NOVEMBER 27. 10.00 Baba-mama klub.

FŐVÁROSI MŰVELŐDÉSI HÁZ

Fehérvári út 47. Tel.: 203-3868
HÉTFŐ, CSÜTÖRTÖK 16.00 Nyugdíjastorna. **KEDD** 10.15 Kreatív angol, 17.00 Muzsikás gyermektáncház, 19.30 Szenior társastánc. **KEDD, CSÜTÖRTÖK** 9.00 Anyuka aerobik. **KEDD, CSÜTÖRTÖK, PÉNTEK** 14.45 Tánc kicsiknek. **SZERDA, PÉNTEK** 9.00 Csiri biri torna és muzsika. **PÉNTEK** 15.00 Alma rajzszakkör. **VASÁRNP** 15.00 Nostalgiaiklub. **NOVEMBER 28.** 19.30 Stand Up Comedy est. Fellép Bődöcs Tibor és Kóhalmi Zoltán. **NOVEMBER 29.** 9.00–13.00 Ismerjünk meg egy másik világot I. A nap témája: az autizmus. **DECEMBER 1., 15.** 19.00 A Greenfields együttes táncháza. **DECEMBER 4., 6.** 10.30 Csepp Csoda Meseszínház: Halász Judit-koncert. **DECEMBER 5.** 10.00 AmatoRock te-

DECEMBER 2., 3. 20.00 Kosztolányi Dezső Színház (Szabadka) – Vér. Magyarországi bemutató.
DECEMBER 3., 4. 22.00 Szputnyik Hajózási Társaság: Bérháztörténetek 0.1
DECEMBER 5., 6. 20.00 Kovács Gerzson Péter/ TranzDanz: Örök élet termékek.
DECEMBER 7. 19.00 Szentkirályi Színházi Műhely: Poyntz Hall.
DECEMBER 9., 10. 20.00 Tünet Együttes (Szabó Réka Társulata): Buddha szomorú.

SZKÉNÉ SZÍNHÁZ

Műegyetem rkp. 3. T.: 463-2451
NOVEMBER 26., 27. 20.00 Árva Csillag.
DECEMBER 5. 20.00 Az Őrült, az Orvos, a Tanítványok és az Ördög.
DECEMBER 1. 20.00 Az Őrült, az Orvos, a Tanítványok és az Ördög.
DECEMBER 3., 4. 20.00 A Démon gyermekei.
DECEMBER 6. 20.00 A soha vissza nem térő. Munkabemutató.
DECEMBER 8., 9. 20.00 Népi rablét.

SZKÉNÉ KAMARASZÍNHÁZ R KLUB

Műegyetem rkp. 9. T.: 463-3733
NOVEMBER 28. 20.00 AKT: Huncutka/Anno.
NOVEMBER 29. 18.30 Mandragóra Társulat: Se veled, se velem.
DECEMBER 9., 12. 20.00 AKT: Huncutka.

hetségkutató verseny. **DECEMBER 5., 19.** 19.00 A Falkafolk együttes táncháza. **DECEMBER 6.** 19.00 A Sültő együttes táncháza.

Kiállítás: **NOVEMBER 30-ÁIG** Csermák Dóra ékszerkiállításá tekinthető meg naponta 10–18 óráig.

GAZDAGRÉTI KÖZÖSSÉGI HÁZ

Törökugrató u. 9. Tel.: 246-5253

HÉTFŐ 10.00 Nyugdíjas angol társalgásiklub. **SZERDA–PÉNTEK** 9.00 Izületi torna. **PÉNTEK** 10.00 Kondicionáló babás mamatoma. **VASÁRNP** 10.00 Alétheia Gyülekezet igehirdetése. **PÁRATLAN HÉTFŐ** 15.00 Rét nyugdíjasklub, 18.00 Verses-élkes együttlét. **HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG** 10.00–19.00 Gazdagréti közösségi számítógépes központ és e-Magyarország pont. **NOVEMBER 27.** 14.30 Újbuda általános iskoláinak vers- és prózamondó versenye. **NOVEMBER 29.** 10.00 Egészségnap. **DECEMBER 1.** 13.00 Egészségklub. Korunk népbetegsége: a magas vérnyomás. **DECEMBER 4.** 14.00 Mikulás-kupa. A gazdagréti sakk-klub házibajnoksága. **DECEMBER 5.** 14.00 Szeretevendégség Gazdagréten. Nyugdíjasok Mikulása – operettelőadás.

KELENVÖLGYI KÖZÖSSÉGI HÁZ

Kardhegy u. 2. Tel.: 424-5363
KEDD 15.00 Kézmműves-foglalkozás gyerekeknek. **KEDD, CSÜTÖRTÖK** 17.00 Ovitánc. **NOVEMBER 28.** 17.00 Kelenvölgyi Művészeti Napok. A Kelenvölgyi Községi Ház festőiskolája kiállításának megnyitója. **NOVEMBER 29.** 10.00–16.00 Egészség Nap. **NOVEMBER 30.** 17.00 Vasárnapi házimuzsika. **DECEMBER 5.** 14.00 Idősek karácsonya. **DECEMBER 6.** 17.00 A Trilla énekiskola koncertje.

MUZSIKUS KÁVÉHÁZ

Kérő u. 3. Tel: 06/30/311-2993 (kávéház-asztalfoglalás)
NOVEMBER 27. 19.00 Varietas Delectat Quartet.
NOVEMBER 29. 19.00 Harcsa Veronika: Új gondolatok. **DECEMBER 2.** 19.00 Latin duó. **DECEMBER 6.** 19.00 Mikulás-buli Maszkuraékkal. **DECEMBER 9.** 19.00 Hrecska Bálint és barátai: Modern Jazz.

ŐRMEZEI KÖZÖSSÉGI HÁZ

Cirmos u. 8. Tel.: 310-0644, 309-0007
HÉTFŐ, PÉNTEK 18.00 Pilates. **KEDD, CSÜTÖRTÖK** 10.30 Tarka Színpad – űrmezei nyugdíjas színpad, 17.30 Törpördög Tánc-Tanoda kezdő, 18.15 haladó. **KEDD, CSÜTÖRTÖK** 15.00 A fogyasztóvédelmi tanácsadó munkatársának ingyenes jogi képviselése. **SZOMBAT** 9.00 Commedia 2000 Diákszínpad. **VASÁRNP** 15.30 Goldance tánciskola. **MINDEN MÁSODIK KEDD** 17.00 Reform életmódklub. **HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG** 10.00–18.00-IG Net-kuckó e-Magyarország pont. Minden megkezdett óra 200 Ft, diákoknak, nyugdíjasoknak ingyenes.

DECEMBER 10. 19.00 Heltai Jenő: Amerikai párbaj. A Tarka Színpad előadása.

SZÜLÖK HÁZA CSALÁDI KÖZPONT

Rétköz u. 7., Eleven Center P2 szint. Tel.: 246-0880
HÉTFŐ 10.00, 17.00, **PÉNTEK** 9.30, 10.30 Minimuzsika. **KEDD** 9.00, **CSÜTÖRTÖK** 9.00 Szülés utáni formába hozó torna. **SZERDA** 10.00 Izgő-mozgó gyerektorna. **CSÜTÖRTÖK** 17.00 Kreatív drámműhely. **MINDEN HÓ UTOLSÓ PÉNTEK** 17.00 Eleven party. **DECEMBER 7.** 10.00-18.00 Szülők Háza Mikulás.

TIT STÚDIÓ

Zsombolyai u. 6. Tel.: 385-0514
NOVEMBER 26. Ásványbarátkör. Fotóverseny, **DECEMBER 1.** 18.00 Gombászkлуб. **DECEMBER 1., 8.** Tudományos előadás. Budapesti Méhész Egyesület. **DECEMBER 3.** 18.00 Ásványbarátkör. A lovasi Malomvölgy Felsőörsig tartó 92. szelvényének ősmaradványai, kiemelten az álteknős fogóra. **DECEMBER 4.** 17.00 Csapody Vera Növénybarát Kör. Bemutatom a sállíliomaimat. **DECEMBER 8.** 18.00 Gombászkлуб. Elkészült az 1500 fajt tartalmazó magyar nyelvű gombakönyv.

TRANZIT ART CAFÉ

Bukarest u., Ulászló u. sarok. T.: 209-3070.
DECEMBER 6. 20.00 Az igazi szerep – Kozma Orsi akusztikus lemezbemutató koncertje.


EGYHÁZAK
SZENT LIPÓT-PLÉBÁNIATEMPLOM
Plébánia u. 2.
MINDEN HÓ 1., 3. ÉS 5. VASÁRNP 12.00 Görög katolikus szentmise.
BUDAFOKI EVANGÉLIKUS TEMPLOM
Játék út 16.
MINDEN MÁSODIK VASÁRNP Családi vasárnap.
BUDAI BAPTISTA GYŰLEKEZET
Alsóhegy u. 38.
CSÜTÖRTÖK 18.30 Bibliaóra. PÉNTEK 17.00 Biztos szikla klub. Játékos foglalkozás tizenéveseknek. VASÁRNP 17.00 Istentisztelet.

EVANGÉLIKUS GYŰLEKEZET
Németvölgyi út 138.
VASÁRNP 9.00 Istentisztelet.
GAZDAGRÉTI REFORMÁTUS GYŰLEKEZET
Rétköz u. 41. Tel.: 246 0892
MINDEN VASÁRNP 10.00 Istentisztelet és gyermek istentisztelet. SZERDA 9.00, PÉNTEK 9.30 Baba-mama klub. PÉNTEK 17.00 Ifjúsági bibliaóra 12–18 éveseknek. MINDEN 2. KEDD FELVÁLTVA 16.00 Bibliaóra a nyugdíjasházban (Gazdagréti tér 4.), illetve nyugdíjasklub a templomban.

GELLÉRTHEGYI PÁLOS SZIKLATEMPLOM
Bejárat a Kelenhegyi út felől
Szentmisarend: HÉTKÖZNAP 11.00, 17.00, VASÁRNP 8.30, 11.00, 17.00, 20.00.
KELENFÖLDI EVANGÉLIKUS GYŰLEKEZET
Bocskai út 10. Tel.: 361-2159
MINDEN HÓ 1. CSÜTÖRTÖK 20.00 Gyülekezeti imaóra. MINDEN HÓ UTOLSÓ PÉNTEK 10.00 Kismamaklub. MINDEN HÓ 1. SZOMBAT 16.00 Diakóniai közösség, 17.30 Szeretevendégség. MINDEN HÓ 1. VASÁRNP 9.30 Családi istentisztelet.
VASÁRNP 8.00, 11.00, 18.00 Istentisztelet.


KELENFÖLDI EVANGÉLIUMI GYŰLEKEZET
Etele út 55. Tel.: 203-4642 vagy 30/658-4156
VASÁRNP 10.00 Istentisztelet, ugyanekkor foglalkozások gyermekeknek.
KELENFÖLD, SZENT GELLÉRT-PLÉBÁNIA
Bartók Béla út 149. Tel.: 203-8915
Miserend: HÉTKÖZNAP 7.00, 17.00, SZOMBAT 7.00, 18.00. VASÁRNP 9.00, 11.00, 18.00.

||
||
||




KOS
március 21.–április 20.

Kisebb anyagi gondokat sejtet a november vége, de ezt most épp olyan könnyedén fogadja, mint ahogyan általában szokta. Szerencsére három fontos hatású égitest is kedvező fényşöget vetít jegyéhez, ami derűt, belső erőt és hatalmas energiát ad. A nehézségek most egyfajta tettre karkalló erőt adnak. A Mikulás pedig valami egészen kedves meglepetést hozhat, még akkor is, ha már jócskán kinőt a gyermekkorból.



BIKA
április 21.–május 20.

Önbizalma, ami a korábbi hetekben kissé megcsappant, lassan ugyan, de kezd visszatérni a régi formájába. Ebben annak is szerepe lesz, hogy november végén egy kisebb sikerélmény éri: épp egy olyan személy fogja elismerni, akinek ad a véleményére. Az emberek egyébként is kedvezően viszonyulnak önhöz, értékeli a teljesítményeit, ami szintén jól hat kedélyére. December első hete igen sok elintéznivalót tartogat, jól teszi tehát, ha felállít egy rangsort a fontos és kevésbé fontos dolgok között.



IKREK
május 21.–június 21.

Az igaz, hogy a jegyével szemközt a Nyilasban átvonuló bolygók kissé nyugtalanabbá teszik, de ennek ellenére vidámsága és életeréje épp olyan eleven lesz, mint ahogyan általában szokott, ha jól mennek a dolgai. Munkahelyén túl sokat is vállal, amivel ugyan kivívja munkatársai, felettesei elismerését, de hajlamossá válik a kapcsolódásra, amivel hibákat követhet el. Ám szerencsére ezek nem olyanok lesznek, melyeket ne lehetne hamar helyrehozni.



RÁK
június 22.–július 21.


Kicsit nyugtalanabb időszak köszönt be életébe, amit nem is igazán tud megmagyarázni, hiszen sem munkájában, sem emberi kapcsolataiban nincs jelentős probléma. December első hetében egy élethelyzet arra fogja kényszeríteni, hogy törődjön többet önmagával, ne akarjon mindig másoknak megfelelni. Túlzott jelentőséget tulajdonít egy kisebb gondnak. Próbálja meg vagy egy kívülrálló szemével tekinteni, vagy úgy szemlélni, mintha az egész a múltjának egy darabja lett volna.



OROSZLÁN
július 22.–augusztus 23.

November utolsó napjaiban a család és a legközvetlenebb emberi kapcsolatok kerülnek előtérbe életében. Ne aggódjon, nem lesz senkivel különösebb gond, de úgy érzí majd, hogy a közelállók között

vannak olyanok, akik több törődést igényelnek. Lehet, hogy mostanában amúgy is kicsit gondoskodóbb hajlamú, és olyan problémákat is magára vesz, melyeket nem önnk kell(ene) megoldania.




SZŰZ
augusztus 24.–szeptember 23.

Kisebb akadályok keresztezik terveit, de ez nem ok arra, hogy csökkentse a pozitív belső erőt, ami az elmúlt időszakban támadt fel önbén. Ha picit el is keseredik, párkapcsolatából erőt meríthet, sőt, lesz egy barát is, aki sokat segít. Hétfőtől rendbe jönnek a dolgok, és szokatlan módon épp a hétköznapiok fognak több nyugalmat hozni. December első hetében kis anyagi öröm éri. Ha van gyermeke, akkor különösen kedvessé és emlékezetessé sikerül tenni a Mikulás ünnepét számára.




HOROSZKÓP

november 24.–december 7.



MÉRLEG
szeptember 24.–október 23.


Változatlanul – jó értelemben vett – ábrándos hete lesz, de most környezete is kedvezően fog rá reagálni. Ámor a legkedvesebb arcát fordítja ön felé ezekben a napokban, nagy kár lenne nem kihasználni áldásait. A jegy hölgy szűlőttei hajlamosak lesznek kényeztetni magukat, megvenni egy-egy szép ruhát, bizsut, vagy más módon többet költeni a megjelenésükre. Ettől pedig még inkább hódító kedvükben lesznek.



SKORPIÓ
október 24.–november 22.

Ebben a periódusban egyetlen bolygó sem vonul át a jegyén, de a fényşögek kedvezőek. Ez a gyakorlat nyelvéen azt jelenti: bár nagyobb esemény nem várható, a közérzete inkább nyugodt és kiegyensúlyozott lesz. A Vénusz kedvező sugárzása alkalmas napokat teremt ahhoz, hogy élvezze az élet apró örömeit. Vegyen észre olyan

kisebb, kedves mindennapi dolgokat, amelyek mellett máskor észrevétlen megy el. Anyagi helyzete kedvezően alakul.




NYILAS
november 23.–december 22.

Boldog születésnapot, kedves Nyilas! Örömmel mondhatom, hogy ebben a két hétben nemcsak a Nap vonul át égi útján a jegyén, hanem a Mars és a Merkúr is, amelyek együttesen nagy energiát adnak. Mint annyiszor, ebben az évben is utazós kedvénben lesz. December első hetében felbukkan egy régi barát, akinek először nagyon fog örülni, de egy idő után mindketten rájönnek: az életük homlokegyenest más irányt vett. Sebak, a szép emlék azért megmarad.




BAK
december 23.–január 20.

Az előző két héthez hasonlóan a Vénusz még mindig a jegyén halad át, ami továbbra is derűs közérzetet, optimista, bizakodó hangulatot eredményez. Szabadidejében a szokottnál kicsit többet lesz emberek között, keresni fogja a társaságot. December első hetében egy kecssegtető, érdekes ajánlatot kap, amivel bevételeit növelheti. Nem lesz bizalmatlan, és bár az üzlet kicsit nehezebben fog beindulni, mint ahogyan várta, mégsem bánja meg, ha nem megy el a jó lehetőség mellett.



VIZÖNTŐ
január 21.–február 19.

Az előző, kissé feszültebb időszak után módjára lesz pár korábbi, felesleges vitát megoldania. Ez kiváltképp akkor hoz nagy lelki megkönnyebbülést, ha egy közelálló személlyel nem értett szót. Alaphangulata sokkal vidámabb lesz, mint november közepén volt, ezért sok mindent másképp fog látni. Önnk remek humorérzéke van, de ezt mostanában nem mindenki érti. December első hetében egy kolléga kicsit közelebb kerülhet önhöz, ami nemcsak közös munkájukat serkenti, hanem kellemes meglepetést is okoz.



HALAK
február 20.–március 20.

Ebben a két hétben az optimizmus az, amiből a legtöbb lesz, és most éppen erre is lesz szűkösége. No, ne ijedjen meg, semmi veszély nem fenyegeti, környezetében viszont akad néhány pesszimista, szorongó ember, akinek hatalmas többleterőt ad majd az ön derűje. Egy szomorkodó barátba pedig különösen lelket tud önteni, ami nemcsak az illetőnek okoz örömet, hanem kettőtjűk kapcsolatára is jól hat. Anyagi helyzete inkább kedvezően alakul, igaz, többet is fog szereteteire költeni, mint máskor.

Horváth Andrea

Ingyenes szűrővizsgálat

Ingyenes, egész napos lakossági szűrővizsgálatot tart a XI. kerületi Önkormányzat a Gazdagréti tér 5. szám alatti felnőt háziorvosi rendelőben: **2008. december 1-jén** 8–17 óráig hölgyek és férfiak számára csontsűrűségvizsgálat. 9–17 óráig láb- és körömszűrés cukorbetegék részére, Budapesten először a XI. kerületben egy országos szűróprogram módszereivel és szakembereivel, a HTS Medical felajánlásával. A diabéteszláb sorsa a kezűkben van! A cukorbetegék mintegy 15%-ánál az élet folyamán egyszer vagy többször lábfekély alakul ki, általában a talp túlterhelési pontjain, mely megfelelő kezelés, tehermentesítés nélkül a végtagok elvesztéséhez vezet, mintegy 25–50%-ban. Az amputációs rizikó 70%-át a köröm körüli folyamatok, a talpi bőrkeményedések és berepedések, illetve a helytelen lábbeli viselet, például a papucs jelenti. Önnk jogában áll megismerni, hogy a rizikó melyik lépcsőfokán áll, hogy megelőzhessük az amputációt! 11–15 óráig általános bőrgyógyászati és bőrdaganat-szűrés. Szeretettel várja Önöket a XI. kerületi Önkormányzat, a kerületi háziorvosok közössége és a HTS Medical.

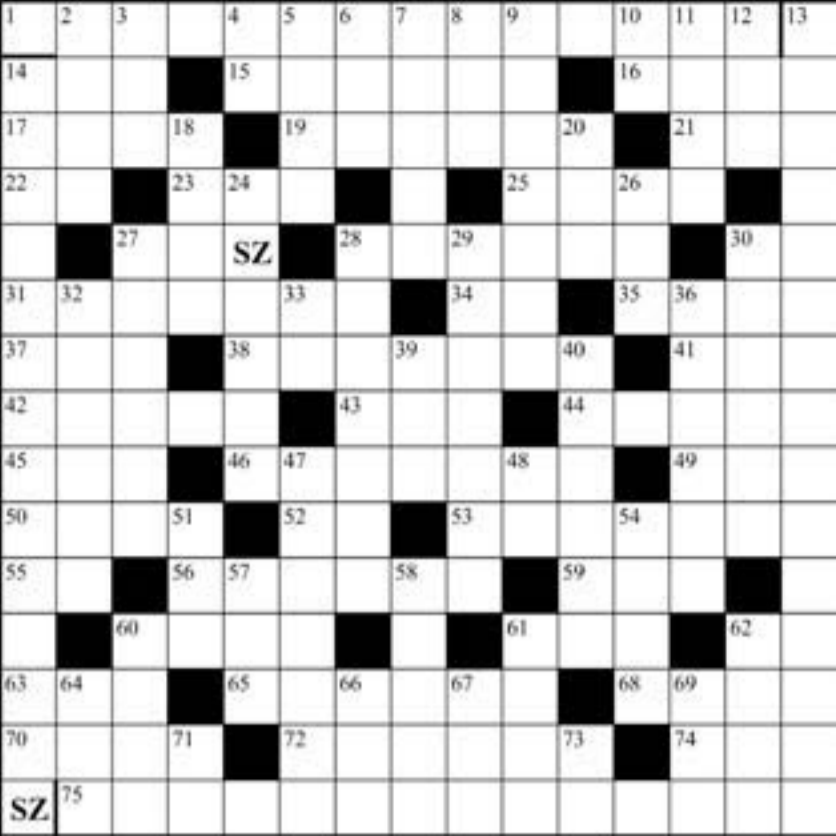
GLOSSZA

A vendéglátóiparban télen új, emelt áras étlapok járnak, osztályon felüli disznótörök és minőségi palackok. Azonban a közlekedési vállalatoknak tiszta ráfizetés a fagy, éjszaka is járatni kell a buszokat és fűteni a vonatokat, csak a sok léhűtő utas meg a költség mindenütt!

A kereskedelemben nyájas eladók és elégedett vevők békés seregszemléje várható, viszont a postán ki nem állhatják a telet: levél- és üdvözléti írás járvány dühöng, nem szólva a csomaghegyek és bankkártyák áradatáról.

Mindnyájuk számára egyetlen hurrá-optimista hírem van: jövő hónap végétől már hosszabbodnak a nappalok, és mához alig százharminc napra megérkezik a tavasz. Ezt már vacogva is kibírjuk!

Kaposp Miklós



VIZSZINTES: 1. Ezen a napon született 1883-ban Babits Mihály költő. Ez a verseskötete 1925-ben jelent meg (S, G, N). 14. Török katonai rang. 15. Jár a szája. 16. Fogadalom. 17. Megszólítás (tsz.). 19. Távolugró bajnok (László). 21. Tengeri hal. 22. Szolmizációs hang. 23. Régi tömegmérték. 25. Fém pénz. 27. Zenei félhang. 28. Édesített. 30. Kiejtett betű. 31. Magyar tánc. 34. Római. 4. 35. Szándékozik. 37. Középen lemar! 38. 1909-ben ezen a napon született Eugéne Ionesco román író. 1953-ban adta ki ezt a színjátékát. 41. Vers befejezése! 42. Afrikai állat. 43. Bán betűi keverve. 44. Keresztülcipel. 45. Tíz betűi keverve. 46. Heves érzelem. 49. A lábához. 50. Görög betű. 52. Győr centruma! 53. Számítógép alkotóeleme. 55. Néma tanú! 56. Kicsikar. 59. Sugár, angolul (RAY). 60. Hasonlító szó. 61. Polgári Törvénykönyv, röv. 62. Gége egyenmü betűi. 63. Karddal harcol. 65. Vécélődő. 68. Hosszú ideig. 70. Távolra mutató szó. 72. Egy európai hegységhez kapcsolódó. 74. Vajaz. 75. Ezen a napon hunyt el 1986-ban Radványi Géza filmrendező. Ennek az 1940-ben készült filmnek ő írta a forgatókönyvét (É, T). **FÜGGŐLEGES:** 2. Nulla. 3. Járom. 4. Csahos. 5. Korpusz. 6. Értelem. 7. Tülok anyaga. 8. Évszak. 9. Hibásan mázsálva. 10. Germánium vegyjele. 11. Napszak. 12. Kevrt

kor! 13. Ezen a napon született 1940-ben Szomjas György filmrendező. 1969-ben forgatta ezt a filmjét (T, D, L). 14. 1926-ban ezen a napon született Vincze Imre zeneszerző. Ennek az 1955-ös filmnek ő szerezte a zenéjét (A, A, SZ). 18. A történetírás műzsája. 20. Román terepjáró. 24. Áldás jelzője. 26. Moszat páratlan betűi. 27. Szerepet formál. 28. Pandúr. 29. Nyilvánosság elé visz. 30. Kézfogás. 32. 2004-ben ezen a napon halt meg Philippe de Broca francia filmrendező. 2000-ben készítette egyik utolsó művét. 33. Azonban. 36. Serleg. 39. Antimon és urán vegyjele. 40. Szabálytalankodik a fociban. 47. Lovon közlekedik. 48. Rangjelző. 51. Maszkep páros betűi. 54. Atomváros. 57. Számum páratlan betűi. 58. Zsiráfjele állat. 60. Lombszőnyeg. 61. Matematikus (Lajos). 62. Rönkönt hasít. 64. Lám. 66. RLY. 67. Tellúr és kálium vegyjele. 69. Rendben, idegen eredetű szóval. 71. Fordított kettős betű. 73. Szintén.

BEKÜLDENDŐ: vízsz. 1., 38., 75., függ. 13., 14. és 32. **A 21. SZÁM MEGFEJTÉSE:** „Weidlich-palota, Életjel, Igor, Debrecenlátkepe, Ábel Amerikában, Az évszázad üzlete, A hattyú, Presszó”. **A 21. SZÁM NYERTESE:** Bocskay Péter, 1119 Budapest, Fehérvári út. **NYEREMÉNY: SUZUKI PLUSZ AJÁNDEKA.** Átvehető: 1116 Budapest, Kondoros út 5/A. Tel.: 464-7000.

Nagy András

ÚJBUDAI ÍZEK

A38 étterem

Ropogós lazacszelet lencsesalátával és burgonyapürével

HOZZÁVALÓK 4 SZEMÉLY RÉSZÉRE: 80 dkg lazacfilé, 20 dkg lencse, 20 dkg karotta, 30 dkg burgonya, fokhagyma, só, bors, vaj, tej, tejföl, olaj, tojás, mustár, kristálycukor. **ELKÉSZÍTÉS:** Az olajból, tojásból, mustárból só, bors, cukor hozzáadásával majonéz készítnék. A lencsét és vízben megfőzzük, a sárgarépat kockákra vágjuk és leforrázzuk, majd ezeket a majonézzel és tejföllel összekeverjük, lencsesalátát készítnék belőle. A burgonyát előkészítnék, megfőzzük, és vaj, tej, só, bors, fokhagyma hozzáadásával burgonyapürét készítnék. A lazacot 4 szeletbe vágjuk, sóval, borssal

ízesítnék, serpenyőben minden oldalát ropogásra sütjük. **TÁLALÁS:** A lazacot és burgonyapürét forrón hideg lencsesalátával, a képen látható módon tálaljuk.

Az ételeket Vipler György séf ajánlotta
A38 étterem
Petőfi hid budai hídjá
Asztalfoglalás: 464 3946
E-mail: etterem@a38.hu
www.a38.hu



ÚJBUDA

Főszerkesztő: Vincze Kinga ■ Főszerkesztő-helyettes: Székely Ádám
Szerkesztőség: 1111 Szent Gellért tér 1–3., telefon: 372-0960, e-mail: media@ujbuda.hu
Kiadja a Média 11 Kft. ■ Felelős kiadó a Média 11 Kft. ügyvezető igazgatója
Tervezőszerkesztő: Tóth István ■ Layout: Tóth István Gergely, Vrbanc Zoltán, Pócsi Balázs
Prepress: OZ 2000 Kft. tic100@qwertynet.hu ■ Nyomdai előállítás: Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó Kft.
Lajozmizsei Nyomdája ■ Felelős vezető: Burján Norbert igazgató ■ Terjeszti a DTSA Marketing Kft.
Cím lap idézet: Petőfi Sándor

MEGJELENIK KÉTHETENTE 82 EZER PÉLDÁNYBAN. AZ ÚJBUDA INGYENES.

• • T • • Mobile •

Kommunikációs partnerünk
a T-Mobile



– Kovács bácsi, szikét! Varga bácsi, tampont!

Őszi merengés

Be kell látnunk, hogy visszavonhatatlanul itt az ősz. Ezekben az órákban mérük ki utolsó fűtőlőket a zöldek, és most teszik bankba első komolyabb betétjüket a forraltbor-árusok. Vannak tehát, akik örvendeznek a zord időknak, mások viszont szidják, mint a BKV-t.

A vadászok például víg puffogtatásokra készülnék: fölfrissítették sörétkészleteiket és színültig töltötték butykosait. A labdarúgás barátaira ellenben sanyarú idők következnek: hónapokig nem láthatnak egyetlen magyar vereséget sem, tavaszig kímélhetik idegeiket. A kártyások örülnek a télnek, ez az ő szezonjuk. Zsíros rebetlik és busásan jövedelmező belakasszák ígérete sejlík a hosszú téli esték homályában. Sok száz ezer pakli rejtegeti az ászokat, csak jól kell emelni. Viszont a dohányosok utálják a

zimankót, szélben-ónosokban lehetetlen rágyújtani, a cigisdoboz mindig a legelső zsebben kallódik, és lucskos kapitulálnak a fagynak a gyáva gyufák.

Víg napok köszöntenek a szeszek szopogatóira: most lesz érvük meg alibijük bőségesen. Belsőleg alkalmazott 40-50 fokkal kell ellensúlyozniuk a külső mínuszfokokat, és kalapkúrával a vírusok rohamait.

Szegény szerelmesekre viszont annál keservesebb idők leselkednek. Vacogó fogakkal nem lehet csókolózni, irhabundán áthatását veszti a legforróbb ölelés is. A kéményseprőket nagy borraalók reménye boldogítja, ám a közterület-fenntartó dolgozói annál jobban aggódnak: hátha néha havazik, és akkor persze tőlük várják, hogy eltüntessék, mintha nem volna egyéb dolguk elegendő.

Interjú a salátával

A múzsa legnagyobb csókja

Pinokkió lett az olasz Terminátor, Chilében óriási babok nőnek, Hápi kacsá dala tragédiába torkollott, Sipos Péter ugróiskola versenyszámban vihette haza az olimpiai ezüstöt, Mátyás anyja nem küld több levelet fiának és egy kislgyerekevől kolbász tartja rettegésben a környéket.

bizonyítaniuk, hogy a verseny mottójához híven valóban megmutatták magukat.

A zsűri pedig nemcsak ítéletet hozott a játékosok felett, hanem hasznos tanácsokkal is ellátta őket. Az állandó zsűritagok (*Buza Sándor, Jankó István és Szeszstay András*) a döntéshozatalnál nemcsak az aznapi teljesítményüket

Szabó András. Ők hozták meg a nehéz döntést, ki legyen az, aki nem folytathatja a játékot.

A négy hét alatt négy játékos a bajos *Fidel*, a nőies *Dóra*, a mindig mosolygó *Dóri* és a sármos *Arpi* búcsúzott a játéktól, míg az utolsó adásban már csak két versenyző maradt. A legfiatalabb induló, a tizenégyes éves, mindig humoros *Peti* és a már majdnem felnőtt, 17 éves *Vivi*. Ők már a megjelenésükkel is meglepetést okoztak a zsűrinek, hiszen az utolsó hétben teljes külső átváltozáson mentek keresztül: fodrászok és sminkesek segítségével új stílust kaptak a fiatalok. Az igazi meglepetést mégis a feladatmegoldások okozták, hiszen mindkét játékos a lehető legjobb formáját hozta az adás során. A bent maradt két versenyzőnek igen nehéz feladatokkal kellett megbirkóznia. Többek között egy ismert embert kellett meghívniuk interjúalannak, ahol nemcsak a beszélgetést, hanem a szervezést is értékelte a zsűri.

Vivi beszélgetőpartnere *Bálint Adam* volt, aki hasonló tehetségkutatóban vett részt néhány éve, míg Peti Kleopátrát (*Szórádi Erika*) hívta meg a show-műsorába. A fiataloknak egy slágerdal is át kellett költeniük, amelyet *Sipos Péter* tolmácsolásában a nézők is meghallgathattak. A legnehezebb feladat mégis a kampányolás volt, amikor nem saját magukért, hanem a másik győzelméért kellett felszólalniuk. De megható pillanatokban sem volt hiány az adás során, hiszen a versenyzők felolvasták azt a leveletük, amelyet az általuk legfontosabbnak tartott idős személyhez írtak. A szívbemarkolóan őszinte szavak hallatán még a zsűri is elérzékenyült. Ezt a pillanatot pedig tovább fokozta a döntéshozás, hiszen a két tehetség közül valakit győztesnek kellett kijelölni.

A Múzsák Csókja 3. – tehetségkutató vetélkedő idei nyertese Kaiser Vivien lett, aki a legnagyobb fejlődést mutatta az adások során, de a zsűri úgy döntött, hogy mindkét versenyző megérdemli az ajándékot. Így november 11-én, a Kerület Napján két gyermek álma is teljesült.

Kelemen Angelika

Költők Parkja

A New York Palota, a valamikori sajtóközpont a Nagykörúton számos lap- és könyvkiadónak adott otthont. A Magyar Nemzet, az Ország-Világ, a Ludas Matyi, a Béke és Szabadság (amit a szakmai köznyelv „béke és szabadság”-nak titulált), később a Film-Színház-Musika. és még vagy egy tucat szerkesztőség.

Könyvkiadók közül is néhány: a Szépirodalmi, az Európa és a Móra Ferencről elnevezett ifjúsági könyvek kiadását szorgalmazó intézmény. Már évek óta az egyik lapnál dolgoztam, amikor meghívták kaptam az ifjúsági kiadóhoz, a Mórához. Vezetője az egyik volt politikus sógornője, Fazekas Anna volt, akit az Őreg néne özikéje című mesekönyv predestinált az igazgatói székbe.

A kiadó a harmadik emeleten a Miksa utcára, no, meg a Dohány utcára nézett. Akkor – még a '60-as években – nem tudhattam, hogy egyszer majd Örmözön elneveznek és felavatnak egy teret, a Költők Parkját, három ott élt poétáról. Akik név szerint Kálnoky László, Kormos István és Zek Zoltán... Ezt csak sokkalta később, családi kapcsolatok révén tudtam meg. S akkorát járt a szerkesztőtársakkal ismerkedtem a Móránál.

Itt dolgozott Janikovszky Éva, Szántó Tibor mint a műszaki osztály szigorú vezetője, tipográfus mester. Az egész akkori magyar könyvkiadás meghatározó egyénisége. Kormos Éva, a nék háború közt született Sicc úrfi „leánya” (később öngyilkos lett). És Gratzner István szerkesztő is.

Találkozásunk talán a büfében (amely szintén alkotóműhelynek, gazdag eszmecserék színhelyének bizonyult) történt először. Pista narancslevél ivott az egyik asztalnál. Jómagán kávéra vártam, amit a csinos főzőlány a Fekete Párdus becenévvel illetett, készített gőzöktől körülölelten. – Te, üdítőt iszol? – kérdeztem. – Talán sós volt az ebéd? Pista csak somolyogott, s valami olyasfélért motyogott, hogy jó az ilyenkor. Nem sejtettem, mi lehet az „ilyenkor”, csak a presszós lány ságasából jöttem rá: – Bőelve van vodkával – s kacsintott hozzám.

Nem emlékszem már, miről beszélgettünk utána, talán Artner Tivadar (Csibi) könyvéről, a népszerű képzőművészeti történetről, vagy Hunyadi Józsa Mátyás anekdotáiról a Fekete Istvagtól, esetleg Varga Domokos készülő Nagy játékkönyvéről. A lényeg, hogy akkor mondta Pista: – Akik a főiskolán nemi tanulták meg az anatómiát, azok nonfiguratív művészek lettek.

Persze, lehet hogy Kormos István megtanulta, mégis átment a bölcsészkarra idejekorán, mert inkább lett jó költő, mint közepes piktor. Viszont széles körű ismeretei voltak a magyar irodalomtörténetből, mi több, a kortársi irodalomból. Mindenkirol tudott mindent. Élte a költészetet. Fejblől mondott verseket, hosszán, hozzáértőn. Elvezet volt hallgatni, és mindig újabb, más gondolatokat ébresztett.

Szívesen vettem, hogy földm., Győr-Sopron megyében született. S élményei közé nemcsak a paraszti élet, egy elmúlt kor, hanem a víz, a mosoni Duna szerete is hoztátartozott. Mint József Attilához, aki a rakodó part alsó szélén ült nézte, hogyan úszik el a dinnyehéj. És olyan szegény is volt Pista, akár a lelki társa, örökösen ragaskodó volt nála a szegénység. Vallja, amikor elvette Szécsi Margitot, a nászbedjúk egy tányér csésznyre volt – meg egy üveg bor.

A szegénység eme lovagja mondja: „Falamon régóta egy József Attila-kép világít a szemembe...” Persze, amikor volt számára fal és volt lakás... Ki fogsz röhögni – mondta egy interjúban –, de nekem csak egy célra kell a pénz. Elmultam ötvenéves, és lakásra lenne szükségem. Egy lakás ötszázezer forint. Ezt én soha nem fogom megkeresni. Bertha Bulcsú írta róla akkor: „Az otthonban felnőtt szerencsés vetélytársak közül sokan eltávoztak már, megölték magukat, vagy behaltak valamibe. Kormosnak viszont komoly tartalékaik vannak...”

S ez a derű, a vidámság, az emberség, a bátorság, az őszinteség. Mind-mind olyan érték, amelynek tere, szerepe van ma is. S nemcsak a költő életében.

Mindannyiunkhoz szól Kormos István, egy a Költők Parkjából.

Messzahangzón Örmezőről.

Gede Márton

III. Tükörfolyó Fesztivál

Ősz a Fonóban

A 2008 novemberében útjára induló fesztiválsorozat több értelemben is a határok átlépéséről szól. Egyrészt a születés szerelme, halál univerzális témák zene megfogalmazásaiból merít, másrészt a zenei műfajok közti – népzene, világzene – dzsessz – kulturális határait is megkísérli bontani, bemutatva a társasvezető országok közös kulturális gyökereit és érintkezési pontjait.

A III. Tükörfolyó Fesztivál idei állomásai: Marosvásárhely, Dunaszerdahely, Komárom. A záróesemény helyszíne Budapest.

A hónap végén Újbudán sorra kerül a rendezvény egyébként az Európai Unió Kulturális Keretprogramjának és a Kultúrák Közötti Párbeszéd európai évének hivatalos programja.

A háromnapos fesztivál szervezői a Fonó Budai Zeneház mellett a román Folló Center Alapítvány és a szlovák Hagyomány Alap.

November 28., péntek 19 óra:

A Sebő együttes programja. Az este első felében az együttes Énekelvesszes című évtizedek óta alakuló, gazdagodó repertoárja kapja a fesztivál tematikájának megfelelően válogatott Weöres Sándor, Nagy László, József Attila verseiből és a magyar költészet más terméseiből. Az este második felében táncműzika szól, a legendás „hőskori” tánccházak nosztalgikus hangulatát idézve. Az együttes tagjai: Sebő Ferenc – ének, tekerlánt, gitár; Barvich Iván – tárogató, bolgár kábel, pánsp, dvojnica, csellotambura, brácsatambura; Halmos Béla – ének, hegedű; Nagy Albert – bőgő, gitár, ütőgardon; Penger László – prímabambura, bolgár tambura, gitár.

November 29., szombat 20 óra:

A Datar zenekar koncertje. A datar szó jelentése: két húr. E névelélezhetsz azok a kéthúros pengetős hangszerek, melyek az avatott kéz szép és gazdag dallamokat játszik. Így van ez talán az egytűssel is, amely két zene iránt érdeklődő ember egymásra találása. Népdaok, táncdallamok feldolgozása, saját szerzemények egyaránt jellemzik az együttest. A dalok végleges megformálásában a zeneszék szabad együttműködésének fontos szerepet kap. Lényegesnek tartják, hogy a Datarban meglegő ketős identitás, melynek feszültségéből nem egyszer meretnek, hitelesse test dalaikat, hiszen Reni hangján ösztönés szövegeket hang a cigány és magyar dalok egyaránt, elsősorban a már jól ismert dallamok is ükített hatnak.

Az együttes tagjai: Csőke Renáta – ének; Kopeczky Péter – fuvola, kaval; Révész György – gitár, saz, tambura; Siptár Miklós – basszusgitár, cselló; Kőszegi Mátyás – udu, derbuka, cajon.

November 29., szombat 21 óra:
 Eszterlánc: népszerűtlen népzene koncert és mezősgéi tánc ház.
 A Eszterlánc tavasszal megjelent Égszakadás című lemezen
 hallható dalok mellett a zenekar újabb számai is elhangzanak.
 Az együttes tagjai: Konz Gergely – hegedű; Pál István – he-
 gedű; Császár Attila – brácsa; Bankó Sándor – bőgő.

Budapest–Bamako

Kaland a karosszékekben

Az egykori legendás Dakar Rali szellemi örököse a Budapest–Bamako. A rajt nem Párizs, a finish pedig nem Dakar, de az élmény ugyanaz. A futam igazi, hosszú kemény tereprali. Marokkó kősvátogatás útjain, saharaí dűneken és vályogkunyhós szavannai falvakon keresztül döngtet a mezőny Mali fővárosába, Bamakóba. Sivatag, forráság, homoktenger és terepjárós kalandozás, humanitárius segítségnyújtás. Egy küldetéssel párosított verseny, ahol korántsem egymás legyőzése, hanem a felfedezés és a biztonságos megérkezés a cél. Az első futam ezelőtt két évvel indult el hatalmas sikerrel. A Budapest–Bamako Rali extrém jártékossági túra, embert próbáló körülmények között.

Túlnőtte már a nagytestvért, a Dakart, hiszen a magyar szervezők nagyon fontos

dologra jöttek rá: ha nem lehetsz első valamiben, alkoss egy új kategóriát, amely csak a tiéd, és azt vidd sikerre. A Budapest–Bamako résztvevői saját költségükön teszik meg a távot motorral vagy teherjáráróval, autópályákkal, szerpentinekkel, sivataggal és körengeteggel tarkított változatos utakon, hogy erőfeszítéseik és nem kevés kaland után átadhassák ajándékaikat, segélycsomagjaikat Mali rázorolúinak, főként a mostoha körülmények gyermekekölözőitainak. A csomagok között pedig egy Újbuda-

- Ajánlom e könyvet mindazoknak, akik elég merészek, hogy valóra váltsák álmaikat – írja könyve ajánlójában *Molnár Tibor*, aki maga is részt vett a kalandtúrában. Az Újbudán élő író könnyed, szórakoztató stílusával tárja fel az olvasó előtt izgalmas útjának minden mozzanatát.

„Volt egy gyenge próbálkozásunk arra, hogy valami szállásfelét kerítsünk magunknak, de 5000 pénzért (forintnál) gyengébb kicsit az oguja) ajánlottak egy bűdös szobát a földön olyan szivaccsal, amit a New York-i helyszínelők körülbelül egy hétig csak lámpáztak volna. Kijöttünk vissza a város szélére a kempingbe, és ma is a homokban alszunk... Mint minden jó (és rossz) is egyáltalán) egyszer véget ér. A Budapest–Bamako futam is. Most tele élményekkel, kalandokkal, történetekkel maximálisan pozitívnak értékeltem a részvétem. Kipróbálhattam az akaraterőmet, a türeklépességet, a helyzet-felismerő és –megoldó képességet. igazi „ne fürgyé le”-élmény, és megtapasztaltam azt, hogy vannak emberek, akikre számíthatok. Akik önzetlenül, a saját önös érdekeik elé helyezik a segítségnyújtás minden feladatát, akik úgy adnak, hogy közben nem tartják azonnal a másik kezüket azért, hogy kapjanak is”.

K. A.



Wellness hétvége

minden új autót vásárlónak!

Dunai Swift Winter kollekció 400 000 Ft értékű extrával*

Kértre szerez **10** gumi + ködlámpa + alufelni + spoiler + süllyeszthető üveg



-10%

Műt áránál magasabb Suzuki modellnél a 10% kedvezményt azonnal átveheted és megtartod.

5⁺² év

garancia

A SZUKI PERSONÁL!

* Az ajánlat november 17-30-ig, illetve a készlet erejéig érvényes. A Dunai Winter Swift kollekció elején Swift, 1.7 GLX CD AC. A vásárlásért és a feltételekért érdeklődni mikor keressük kedvünkben (Személyes vagy telefonos) (bontás): 43-14 0100 km - CD0 kibocsátás: 120-182 g/km. Egyes alkatrész nem beszerezhető.



Suzuki Plusz

Budapest 1116, Kondorosi út 5/a

T: 06-1-464-7000, www.suzukiplusz.hu





Ujbuda
társasház

Hangulatos otthonok
barátságos áron!

**86%
elkelt**

**SZEMÉLYRE SZABOTT
AKCIÓNKÉRT**
HÍVJA ÉRTÉKESÍTÉSI IRODÁNKAT!
Azonnal költözhető
lakások!

Helyszíni értékesítési iroda
Nyitva tartás: Hétfőtől csütörtökig
09.00 - 18.00
pénteken 09.00 - 16.30

Tel.: 371-1891
www.ujbudatarsshaz.hu

PALACE
A-10 Helyi Bank tagja

WINGPONT BANK
A-10 Helyi Bank tagja

KÖZHASZNÚ SZERVEZET

BEARANYOZZUK A KARÁCSONYÁT!

Vásároljon a Campona üzletben és a Tesco Camponában december 1-23. között 3000.- Ft felett, blokkjáért kaparós sorsjegyet kap a Campona Információn, amellyel azonnali ajándékot nyerhet a sorsjegyen megjelölt 3 kategóriának megfelelően! Ha sorsjegyét adataival leadja az Információn, részt vehet az 5 Fődíj sorsolásán 2008. december 23-án!

Fődíjak: Citizen thermo karóra, LCD TV, 150.000.- Ft értékű Thomas Jeans vásárlási utalvány, NOKIA N95 8GB mobil telefon, HP laptop

Részletek a Campona Információn és a www.campona.hu-n!

PROGRAMOK:

<p>Dec.1-24. Karácsonyi vásár és kenyőfa vásár a parkolóban</p> <p>Dec. 6. Mikulás krampuszokkal, Bábműsor, Marcipánfigura készítés, Varázskuckó Játsszóház</p> <p>Dec. 11-13. Leroy Café, Ízek asztala: Étel- és gyümölcsköstölök, karácsonyi ajándék-csomagok, kávékülönlegességek</p> <p>Dec. 13-14. Kézműves foglalkozások, Mini szánkófestés, Gyermekrajz elemzés, karácsonyi koncert</p>	<p>Dec. 20. Varázskuckó Játsszóház</p> <p>Dec. 20-21. Betelehemes műsor, Mini karácsonyi díszítés</p> <p>Dec. 23. 17 óra Fődíjak sorsolása a Tropicarium színpadon Műsorvezető: Dombóvári Vanda Közreműködők: Szent István Gyermekkórus</p>
--	--

www.campona.hu • Információ: 06-1-424-3000

Válogatott ünnepi ajánlatok

Acer Aspire One Netbook
49 980 Ft

Új 8 GB-os Mobilinternet-előfizetéssel, 24 hónapos hűségnyilatkozattal.

Samsung D900i
• 3 MP kamera autofókusszal
Domino csomagban 17 970 Ft

Sony Ericsson W580i
• Walkman® mobil
Domino csomagban 23 970 Ft

LG Shine KE970
Domino csomagban 19 980 Ft

Nokia 6300
Domino csomagban 21 990 Ft

Együtt, Veled

T-Mobile

A készülékakciók 2008. november 17-től, az Acer Aspire One Netbook akció 2008. november 24-től visszavonásig vagy a készülétek erejéig érvényesek. További, teljes körű és részletes feltételek a T-Pontokban, üzleteinkben és ügyfélszolgálatunkon érhetők el: 1430, 06-1/265-9210.

Budafoki úti T-Pont: 1117 Budapest, Budafoki út 103 - 107., Tel.: 30/900-9002

Vásárnap...



Ha templom, akkor búcsú, és ha búcsú, akkor vásár. Így van ez ősidők óta, amit anyanyelvünk is igazol: a vásárnap a vásár napja. A Szent Imre-plébániatemplom idei búcsúján a templom és a ciszterci gimnázium közötti területen két napig álltak a sátrak, szolidan, méltóságteljesen. Nem volt hivalkodás és nem volt bővli. Nem volt műanyag géppisztoly, volt helyette a kismarosai ciszterci nővérek jóvoltából akácméz. Nem volt Barbie, de egy fiatal bencés gyógyteát árult. Voltak ingek, szőttesek, terítők, üveg ékszerek, nemezkalapok, kerámiák. Minden, ami érték, a kézművesség és a népművészet találmánya és ajándéka. Mondom, búcsú volt, s ha már búcsú, akkor vásár. Szép volt.

Fotók: Mária Csaba



CIVIL

XI. KERÜLETI KERESZTÉNY EGYESÜLETEK

SZENTIMREVÁROSI EGYESÜLET
www.szie.org.hu

BABA-MAMA KLUB otthon lévő óvodáskorúak és szüleik számára, minden szerdán 9.30-tól, 12.30-ig a Szent István-házban (XI. Himfy u. 9.).

SZABADEGYETEM KISISKOLÁSOKNAK, Mikulásra és Karácsonyra készülve címmel séta a Nemzeti Galéria középkori szárnyasoltárai között Lindner Magdolna vezetésével, november 29-én. Jelentkezés: 209 4418.

GURIGA CSOPORT
XI. kerületi mozgás-, illetve látássérült felnőttek és segítőik szabadidős csoportja. Info: szuhaj.eszter@hdsnet.hu, 209-3963.
SZENTIMREVÁROSI SZABADEGYETEM
Örkény Színház: november 30. Nyugat 2008–1908. Info: katalin.strobl@gmail.com 209-4418, gresz.orsolya[kukac]szentignac.hu

VERS ÉS DAL
Irodalmi estek a Szent Imre-házban (Himfy u. 9., a Móricz Zs. körtér és a Villányi út találkozásánál) 2008. december 2., kedd 19.30 óra A Muzsikás együttes – Sipos Mihály, Porteleki László, Éri Péter, Hamar Dániel estje.

AJÁNLO

„Túléltek 1956-ot?!” címmel rendezi meg a Budai Klub-Galéria soron következő közeleti estjét **november 26-án** 18 órakor. Az este folyamán megismerhetik H. Bodó József: A hársfa virága című szépirodalmi dokumentumregényét is. Az eseményre a szerző is ellátogat, akivel Szigethy Gábor színházírótnész beszélget.

Az Igazi szerep címen jelent meg Kozma Orsi legújabb akusztikus lemeze, amelynek bemutatójára **december 6-án** este 8 órakor kerül sor a Tranzit Kávéházban. Az album címe igen találó és megadja a kérdésre a választ, „az igazi szerep” egy különleges és egyedi, leginkább elektronikus popzenei elemeket felvonultató album, élő hangszerekkel, gitár, citera, vonósok, által „fűszerezett” kuriózum. Kemény ritmusok, dinamikus basszusok, digitális effektek, élő hangszerek keveréke hallható az új zenei anyagon, melynek szerzeményei több dal esetében is Orsi nevéhez fűződnek. Az énekesnőt Szakos Krisztián kísérő gitáron, és a Megasztáról jól ismert Bartók Eszter lesz a vendége.

A Fonó Budai Zeneház tehetséggutató versenyt írt ki nem hivatásos zenekaroknak azzal a céllal, hogy bemutatkozási lehetőséget adjon alakuló, vagy néhány éve alakult együtteseknek népzene, világzene és dzsessz kategóriában. A verseny célja, hogy a meghívott zenekarok munkája nyilvánosságot kapjon mind a sajtó, mind a közönség előtt, ezzel is hozzásegítve őket közönségbázisuk kiépítéséhez, valamint szakmai visszajelzésekhez. Ki-látó tehetséggutató versenyre jelentkező együttesek bemutatására **december 6-án** kerül sor.

Az ünnepekre való tekintettel tűzte műsorra a Karinthy Színház az Ezüstmackó című gyermekmusicalt, amelyet **december 7-én** délelőtt fél 11-kor tekinthetnek meg az érdeklődők. A történet főhőse Pali, aki kishúgával éli a kisgyermekek mindennapi életét. Elérkezik december 6-a. Reggel a gyerekek vidáman kutatják át a csizmájukat, hogy mit hozott nekik a Téliapó. Pali egy csodálatos Ezüstmackót kap, hűga Fruzi azonban, hamar elszomorodik, mert ő is olyan macskát szeretett volna, mint amilyet testvére kapott. Pali elhatározza, hogy meglepi testvérét, és a Hőember tanácsára felkerekedik, hogy elmenjen a Hőemberek falujába, a Téliapóhoz, és kér tőle még egy Ezüstmackót. A mese a néző elé tárja a karcosony hangulatát, vidámsággal, zenével, felhőtlen szórakozást garantálva gyerekeknek és felnőttek egyaránt.

Közérdekű közlemény

Környezetkímélő útszóró só térítésmentesen

Az Újbuda Önkormányzata által biztosított környezetkímélő síkosságmentesítő anyag (útszóró só) átvétele az Újbuda Prizma Kht. telephelyén (Hamzsabégyi út 60. – bejárat az Ajnácskó utca felől, telefon: 203-8015), 10 kg-os kiszerelésben 2008. november 27-től, hétfőtől csütörtökig 8.00–16.00 óráig, pénteken 8.00–13.00 óráig.

Részletesebb információ: telefon: 203-8015 web: www.ujbudaprizma.hu



Ágyúgolyó volt a veszte

Nem vihar, hanem francia ágyúgolyó süllyesztette el VIII. Henrik zászlóshajóját, a Mary Rose-t, ám politikai megfontolásból London inkább a természetre fogta a brit flotta büszkeségének elvesztését. A Mary Rose 1545. július 19-én merült tengersírbá, 34 évnyi szolgálat és három háború után. Több mint négyszázan veszték a hajóról a tengerbe. A zászlóshajó tragédiáját brit részről a szél számlájára írták, továbbá a legénység hozzá nem értésére fogták, így VIII. Henrik becsületén nem esett folt, és az angol flotta tekintélye is kevésbé csorbul.

Az ágyúgolyós változattal Dominic Fontana, a Portsmouth Egyetem földrajztudósa állt elő, miután a legapróbb részletig és a legfejlettebb technológiával tanulmányozta a csata lefolyását és a Mary Rose szereplését. Fontana szerint több, gyors mozgású francia gálya ágyúsörtűzétől kapott találatot a Mary Rose, amely azután végzetes manővert hajtott végre: gyorsan oldalával fordult a franciák felé, hogy ágyú-

sorával viszonzozhassa a tüzet. Csakhogy az ágyúgolyó ütötte lyukon rengeteg víz ömlött a hajótestbe, éppen a manőver miatt, így a hajó sorsa megpecsételődött. Fontana egyebek közt azzal érvel a BBC News híre szerint, hogy túl sok emberi csontvázat találtak a hajófenékben az 1982-es feltárásakor, márpedig egy csata kellős közepén a legénységnek másutt a helye, hacsak nem életbevágóan fontos egy lék betömése.



Kis jégkorszak az Alpokban

Stradivari és a gombák

A híres Stradivarius hegedűk hangjával vetekedő zengést ért el egy svájci kutató, aki egy fagombafélével kezelte egy mai hangszer anyagát.

Francis Schwarze, a Zürich kantonban lévő EMPA anyagkutatóközpont munkatársa a Xylaria longipes fagombával kezelte a készülő hegedűk juharfa lapját, mert ez a gombafaj elvékonyítja és csökkenti az anyag sűrűségét.

A kutatóközpont honlapján közzétett tájékoztató szerint ezzel a technikával elkészítették Antonio Stradivari (1644–1737) egyik hegedűjének másolatát, és a héten egy bázei tudományos találkozón be is mutatták. Az EMPA szerint a „gombás” hegedű hűen reprodukálta az eredeti Stradivari különleges hangzását. A közlemény idézi Michael Rhonheimer hegedűkészítő mester kissé visszafogottabb véleményét is, amely szerint a hangszer „valóban jó hanggal, nagy mélységgel” rendelkezik.



Antonio Stradivari az 1645 és 1715 közötti rendkívül hideg telek hatását kihasználva érte el hangszereinek különleges kvalitásait. Ebben a „kis jégkorszakban” az Alpok déli hegységeinek fáin lassan, de igen egyenletesen nőttek, ennek köszönhető a belőlük készített hangszerek kiváló hangminősége.

Francis Schwarze júliusban szabadalmaztatta eljárását, amely nemcsak a hangminőség szempontjából jelentős, de arra is alkalmas, hogy a fának antik külsőt biztosítson.

Kerületi hősök

Sínekről mentettek ki két embert

Akciófilmbe illő jelenet zajlott le a napokban Újbudán. Két fiatalember lélekjelenlétének köszönhető, hogy egy vasúti átjáróban nem történt nagyobb tragédia.

Magyar László és Szabó Csaba kőérberki fiatalok. Amikor egy este fél tíz körül mentek haza, látták, hogy egy autó felhajt a vasúti átjáróra, majd felkanyarodik egyenesen a sínekre, és ott megáll. Talán vonatnak képzelte magát a kocsiiban ülő páros. A férfi és a nő is erősen illuminált állapotban volt, a fiúk pedig hiába szóltak nekik, hogy szálljanak ki, mindjárt

jön a vonat, ők erre nem voltak hajlandók. László és Csaba előbb megpróbálták letolni az autót a sínekről, majd amikor ez nem sikerült, kirángatták a kocsiból a benne ülőket, akik jóformán azt sem tudták, hol vannak. Közben a sorompó is záródott, és Csaba beszaladt a házukba lámpáért, hogy jelezni tudjanak az érkező vonatoknak, hiszen kettő is közeledett. Az egyik meg tudott állni, a másik azonban beleszaladt a szerencsére már üresen álló autóbába, így senki sem sérült meg. Köszönet érte a talpraesett, életmentő fiúknak!

(RM)



A Magyar Kultúra Alapítvány székházában, a várbeli Szentháromság téren került sor a Szentimrevárosi Egyesület hagyományos báljára. Ahogy ez az igazi bálokon szokás, a nyitó keringő dallamára az alkalomhoz illő elegáns ünnepi öltözetben táncoltak a fiatalok.

Szokatlan vándorlás

Már összelemerészkednek az óriáspandák a szecsuanai hegyekből, és a tél folyamán soha nem látott vándorlásukra lehet majd számítani. A jelenség hátterében a májusi földrengés áll, ami az állatok magashegyi élőhelyeinek jó részét elpusztította.

Az óriáspandák 2500 és 3200 méteres magasságban élnek Szecsuan tartományban. Amikor a fő táplálékukat szolgáltató bambuszerdőket hó borítja, alacsonyabb



régiókba ereszkednek élelem után kutatva, egy-két példány kivételével az azonban nem jellemző, hogy emberi lakóhelyek közelébe is merészkedjenek. Idén viszont már októberben több alutáplált egyeddel is találkozott a helybeliek – az éhségtől és a betegségektől nagyon legyengült pandák az emberhez sem félnek odamenni. A szokatlan vándorlás hátterében a Szecsuan májusban sújtó, a Richter-skála szerinti nyolcas erősségű földrengés áll.

A területen található Kína legnagyobb, a pandák számára létrehozott természetvédelmi területe, a Wolong Nemzeti Park. A földrengés óta a központban 13 pandaboc született. A felszaporodott állomány elhelyezése komoly gondot okoz, mivel a felnőtt egyedek magányos életmódot folytatnak, illetve a vadonból befogadott beteg állatokat elkülönítve kell elhelyezni. Ezért folyamatosan alakítják ki az új pandaházakat, annál is inkább, mert az elkövetkező tél folyamán a legyengült óriáspandák valóságos rohamától tartanak.

Lapzártá előtt kaptuk a hírt, hogy a fenti tudósítás nem vonatkozik Újbuda kedvenc állatára, a mi pandánkra.

Tarisznnya

Nincs nép, amely ádázabb harcot folytatott volna elveiért s ugyanakkor könnyebben adta volna föl elveit, mint a magyar. Hol az egyik, hol a másik elvnek oldalán harcolt, gyakran mindkettőért egyszerre, vagy pedig egymással szemben játszott ki őket, amint éppen helyzete hozta magával, de közben mindig magyar vér folyt, a közösség teste erőtlenedett és a „szégyenkaloda”, amelybe Kelet és Nyugat közt zárva volt, mind összezsugorult... Ez a léthelyzete nem engedte meg az elvszerűséget. Hogy mit kellett volna tennie, annak legtöbbször maga is tudatában volt, azonban tette, ami körülményei közt lehetséges volt. Ebből válik értethetővé ennek az elvtelenségnek egy másik megnyilvánulása, hogy úgy mondjuk, pozitív formája is: az állandó küzdelem a kiegyezkedésért.

Prohászka Lajos: A vándor és a bujdosó 1936.

